



Expedient núm. 02 / G0935 N-55/16 Estand Varsòvia

## QUADRE DE CARACTERÍSTIQUES DEL CONTRACTE

### A. Objecte del contracte:

L'objecte del contracte és la conceptualització, disseny, construcció, producció (direcció, coordinació, muntatge, desmuntatge i manteniment) i el disseny de la imatge gràfica d'un estand que representi la ciutat de Barcelona i la literatura catalana en la Fira del Llibre de Varsòvia (Warsaw Book Fair), que es durà a terme al National Stadium de Varsòvia (Polònia), del 19 al 22 de maig de 2016.

Codificació de la nomenclatura del vocabulari comú de contractes (CPV):

- 39154000 – 6 Equipament d'exposició
- 39154100 – 7 Stands d'exposició
- 79811000 – 2 Serveis d'impressió digital
- 79822500 – 7 Serveis de disseny gràfic
- 79930000 – 2 Serveis especialitzats de disseny

### B. Dades econòmiques del contracte:

1. Sistema per a la determinació del preu del contracte: a tant alçat.
2. Valor estimat del contracte: 37.396,69 €, (IVA exclos).
3. El preu màxim per prestar aquest servei és de 45.250 € (IVA inclòs).

### C. Posició pressupostària i despesa pluriennal:

La dotació necessària per a satisfer el pagament d'aquesta contractació anirà amb càrrec a la posició 010-103-210307 del pressupost previst per al 2016.

### D. Termini i lloc d'execució:

La prestació efectiva del servei anirà des de la data de signatura del contracte fins el 23 de maig de 2016, a les 12:00 hores, data límit per al desmuntatge de l'estand.

L'estand s'ha de lliurar al National Stadium de Varsòvia (Polònia), el 18 de maig de 2016, a les 22:00 hores, en perfectes condicions per a la seva obertura al públic.

Els terminis d'execució parcials s'estableixen a la clàusula quarta del Plec de prescripcions tècniques (Annex I).

D'acord amb l'article 303 del TRLCSP, no es preveu la possibilitat de pròrroga.

### E. Admissió d'alternatives, variants i millores:

No s'admeten alternatives o variants dels licitadors envers les condicions o termes d'execució de l'objecte del contracte.



Cada empresa licitadora no pot presentar més d'una proposició. Tampoc pot subscriure cap proposta en unió temporal amb d'altres si ho ha fet individualment o figurar en més d'una unió temporal. La infracció d'aquestes normes dóna lloc a la no admissió de TOTES les propostes per ella subscrietes.

Si un licitador presenta variants en la seva proposició, es desestimaran totes les que el licitador en qüestió hagi presentat.

Si s'admeten millores que no suposin un canvi en les condicions o termes d'execució de l'objecte del contracte. En concret, s'admeten millores en els elements tècnics previstos en les prescripcions 5.4 i 5.5 del Plec de prescripcions tècniques, que seran objecte de valoració i negociació.

#### **F. Tramitació de l'expedient, procediment d'adjudicació i publicitat:**

1. La tramitació d'aquest expedient és l'ordinària d'acord amb l'article 109 i 110 TRLCSP
2. La forma d'adjudicació del present contracte serà per procediment negociat sense publicitat, d'acord amb el que estableix el TRLCSP, per la qual cosa es negociarà amb 3 o més empreses deixant-ne constància en l'expedient.
3. Amb la finalitat d'assegurar la transparència i l'accés públic a la informació relativa a la seva activitat contractual, i sense perjudici de la utilització d'altres mitjans de publicitat, l'IRL compta amb el perfil del contractant, en el qual s'hi faran constar totes les novetats en relació amb aquest procés, així com aquells aclariments que afectin a tots els licitadors.

#### **G. Solvència i classificació empresarial:**

No procedeix la classificació empresarial.

La solvència econòmica/financera i tècnica/professional requerida s'estableix a l'annex VI del present Plec de clàusules.

#### **H. Criteris de negociació i valoració:**

Segons s'estableixen a l'annex X del present Plec de clàusules:

- Criteris de valoració automàtica:
  - Oferta econòmica (màxim 55 punts)
- Criteris subjectes a un judici de valor:
  - Contingut de la prestació del servei (màxim 45 punts)

#### **I. Garantia provisional i definitiva:**

No s'estableix garantia provisional.

La garantia definitiva és del 5% de l'import d'adjudicació (IVA exclòs).



#### **J. Responsable del contracte**

El responsable del contracte serà la persona que ostenti la coordinació de l'àrea de literatura de l'IRL.

#### **K. Pagament del preu:**

1. Es farà un únic pagament corresponent al 100% de l'import d'adjudicació, una vegada lliurat l'estand i prèvia presentació de la factura.

2. Per tal que l'Institut Ramon Llull (en endavant IRL) pugui fer efectiu el pagament, l'adjudicatari lliurarà factura en la qual no pot repercutir sobre l'IRL cap mena d'impost, taxa o tribut a excepció de l'IVA que s'expressarà a part.

El pagament s'efectua per transferència bancària, d'acord amb la legislació vigent aplicable, prèvia presentació de la factura electrònica corresponent amb certificació del responsable del contracte conforme els serveis s'han prestat correctament, d'acord amb la Llei 25/2013, de 27 de desembre, d'impuls de la factura electrònica i creació del registre comptable de factures del sector públic.

#### **L. Cessió:**

El contractista només podrà cedir a un tercer els drets i obligacions dimanants del contracte, prèvia autorització expressa de l'IRL, quan es compleixin els requisits establerts a l'article 226 TRLCSP.

#### **M. Subcontractació:**

El contractista només podrà subcontractar amb els requisits i condicions previstos per l'article 227 del TRLCSP.

#### **N. Revisió de preus**

No es preveu la revisió de preus.

#### **O. Termini de garantia**

El termini de garantia contractual és fins el 23 de maig de 2016, a les 12 hores (hora límit pel desmuntatge de l'estand).



## ÍNDEX DE CLÀUSULES

### I. DISPOSICIONS GENERALS

<b>Primera.</b>	Objecte del contracte
<b>Segona.</b>	Necessitats administratives que cal satisfer i idoneïtat del contracte
<b>Tercera.</b>	Dades econòmiques del contracte i existència de crèdit
<b>Quarta.</b>	Termini de durada del contracte
<b>Cinquena.</b>	Règim jurídic del contracte
<b>Sisena.</b>	Admissió d'alternatives, variants o millores
<b>Setena.</b>	Tramitació de l'expedient i procediment d'adjudicació
<b>Vuitena.</b>	Utilització de mitjans electrònics
<b>Novena.</b>	Capacitat per contractar
<b>Desena.</b>	Solvència de les empreses licitadores
<b>Onzena.</b>	Obligacions de les empreses licitadores

### II. CLÀUSULES ESPECIALS DE LICITACIÓ I ADJUDICACIÓ

<b>Dotzena.</b>	Invitació i presentació de documentació i de proposicions
<b>Tretzena.</b>	Presentació de proposicions: lloc
<b>Catorzena.</b>	Presentació de proposicions: forma
<b>Quinzena.</b>	Presentació de proposicions: contingut
<b>Setzena.</b>	Examen de les ofertes
<b>Dissetena.</b>	Negociació i determinació de l'oferta econòmicament més avantatjosa
<b>Divuitena.</b>	Classificació de les ofertes i requeriment de documentació previ a l'adjudicació
<b>Dinovenena.</b>	Garantia definitiva
<b>Vintena.</b>	Renúncia i desistiment
<b>Vint-i-unena.</b>	Adjudicació del contracte
<b>Vint-i-dosena.</b>	Formalització i perfecció del contracte
<b>Vint-i-tresena.</b>	Retorn de la documentació

### III. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE

<b>Vint-i-quatzena.</b>	Correcta execució del contracte
<b>Vint-i-cinquena.</b>	Llengua de treball en l'execució del contracte
<b>Vint-i-sisena.</b>	Persona responsable del contracte
<b>Vint-i-setena.</b>	Resolució d'incidències

### IV. DISPOSICIONS RELATIVES ALS DRETS I OBLIGACIONS DE LES PARTS

<b>Vint-i-vuitena.</b>	Abonaments a l'empresa contractista
<b>Vint-i-novena.</b>	Obligacions del contractista
<b>Trentena.</b>	Responsabilitat
<b>Trenta-unena.</b>	Prerrogatives de l'IRL
<b>Trenta-dosena.</b>	Despeses exigibles al contractista
<b>Trenta-tresena.</b>	Modificació del contracte
<b>Trenta-quatzena.</b>	Suspensió del contracte



## **V. DISPOSICIONS RELATIVES A LA CESSIÓ, SUBCONTRACTACIÓ I REVISIÓ DE PREUS.**

<b>Trenta-cinquena.</b>	Cessió del contracte
<b>Trenta-sisena.</b>	Subcontractació del contracte
<b>Trenta-setena.</b>	Revisió de preus

## **VI. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXTINCIÓ DEL CONTRACTE**

<b>Trenta-vuitena.</b>	Recepció i liquidació
<b>Trenta-novena.</b>	Termini de garantia i devolució o cancel·lació de la garantia definitiva
<b>Quarantena.</b>	Resolució del contracte
<b>Quaranta-unena.</b>	Protecció de dades de caràcter personal

## **VII. RECURSOS, MESURES PROVISIONALS I SUPÒSITS ESPECIALS DE NUL·LITAT CONTRACTUAL**

<b>Quaranta-dosena.</b>	Règim de recursos
<b>Quaranta-tresena.</b>	Règim d'invalidesa
<b>Quaranta-quatrena.</b>	Jurisdicció competent

## **ANNEXOS**

<b>ANNEX I.</b>	Plec de prescripcions tècniques del contracte
<b>ANNEX II.</b>	Rules and Regulations of the Fair
<b>ANNEX III.</b>	Declaració responsable de compliment de condicions
<b>ANNEX IV.</b>	Registres d'Estats membres de la Comunitat Europea i signataris de l'Acord sobre l'Espai Econòmic Europeu.
<b>ANNEX V.</b>	Unió Temporal d'Empresaris
<b>ANNEX VI.</b>	Solvència econòmica / financera i tècnica / professional
<b>ANNEX VII.</b>	Sol·licitud d'admissió
<b>ANNEX VIII</b>	Declaració de confidencialitat de dades i documents
<b>ANNEX IX.</b>	Oferta econòmica
<b>ANNEX X.</b>	Criteris de negociació i valoració
<b>ANNEX XI.</b>	Model de certificat sobre el compliment de la normativa en matèria d'integració social de discapacitats
<b>ANNEX XII.</b>	Declaració de vigència de les dades
<b>ANNEX XIII.</b>	Model d'aval
<b>ANNEX XIV.</b>	Model de certificat de contracte de caució
<b>ANNEX XV.</b>	Plànol de la ubicació de l'estand



Expedient núm. 02 / G0935 N-55/16 Estand Varsòvia

**PLEC DE CLÀUSULES ADMINISTRATIVES PARTICULARS QUE REGEIX LA CONTRACTACIÓ MITJANÇANT PROCEDIMENT NEGOCIAT, DEL SERVEI CONSISTENT EN LA CONCEPTUALITZACIÓ, DISSENY, CONSTRUCCIÓ, PRODUCCIÓ (DIRECCIÓ, COORDINACIÓ, MUNTATGE, DESMUNTATGE I MANTENIMENT) I DISSENY DE LA IMATGE GRÀFICA D'UN ESTAND QUE REPRESENTI LA CIUTAT DE BARCELONA I LA LITERATURA CATALANA EN LA WARSAW BOOK FAIR 2016 (FIRA DEL LLIBRE DE VARSÒVIA 2016), QUE ES DURÀ A TERME A VARSÒVIA DEL 19 AL 22 DE MAIG DE 2016**

## **I. DISPOSICIONS GENERALS**

### **Primera: OBJECTE DEL CONTRACTE**

#### 1.1 Descripció:

L'objecte del contracte és el que s'estableix a l'apartat A del quadre de característiques del contracte.

#### 1.2 Expressió de la codificació:

L'expressió de la codificació corresponent al vocabulari comú de contractes públics (CPV), d'acord amb el Reglament (CE) núm. 213/2008 de la Comisió, de 28 de novembre de 2007, pel qual es modifica el Reglament (CE) núm. 2195/2002 del Parlament Europeu i del Consell, pel qual s'aprova el vocabulari comú de contractes públics (CPV), i les Directives 2004/17/CE i 2004/18/CE del Parlament Europeu i del Consell sobre els procediments dels contractes públics, en allò referent a la revisió del CPV, és el descrit a l'apartat A del quadre de característiques.

#### 1.3 Condicions d'execució de l'objecte:

La concreció de les condicions d'execució de l'objecte del contracte es determinen en el Plec de prescripcions tècniques que s'adjunten com annex I i en el Rules and Regulations of the Fair que s'adjunten com annex II.

### **Segona: NECESSITATS ADMINISTRATIVES QUE CAL SATISFER I IDONEÏTAT DEL CONTRACTE**

Les necessitats administratives que cal satisfer mitjançant el contracte són les que consten en el Plec de prescripcions tècniques que s'adjunta com annex I.

### **Tercera: DADES ECONÒMIQUES DEL CONTRACTE I EXISTÈNCIA DE CRÈDIT**

3.1 El sistema per a la determinació del preu del contracte és el que s'indica en l'apartat B.1 del quadre de característiques.

3.2 El valor estimat del contracte s'assenyala en l'apartat B.2 del quadre de característiques.



3.3 El pressupost de licitació es determina en l'apartat B.3 del quadre de característiques. Aquest és el preu màxim que poden ofertar les empreses que concorrin a la licitació del contracte.

3.4 Les referències econòmiques contingudes en aquest Plec, en el Plec de prescripcions tècniques i en la resta de documentació contractual no inclouen l'import de l'Impost sobre el Valor Afegit que s'haurà de fer constar, si s'escau, com a partida independent.

3.5 El preu del contracte és el d'adjudicació i ha d'incloure, com a partida independent, l'Impost sobre el Valor Afegit. En el preu es consideraran inclosos els tributs, les taxes, els cànon de qualsevol tipus que siguin d'aplicació, així com totes les despeses que s'originin com a conseqüència de les obligacions establertes en aquest Plec que s'han de complir durant l'execució del contracte.

3.6 S'han complert tots els tràmits reglamentaris per assegurar l'existència de crèdit per al pagament de l'objecte del contracte. La partida pressupostària a la qual s'imputa aquest crèdit és la que s'esmenta en l'apartat C del quadre de característiques.

#### **Quarta: TERMINI DE DURADA DEL CONTRACTE**

El termini de durada del contracte és el que s'estableix en l'apartat D del quadre de característiques.

El termini total i els terminis parcials són els que es fixen en la prescripció quarta del Plec de prescripcions tècniques i en el programa de treball proposat per l'adjudicatari i acceptat per l'Institut Ramon Llull (en endavant, IRL).

#### **Cinquena: RÈGIM JURÍDIC DEL CONTRACTE**

Aquest contracte té caràcter administratiu i es regeix per aquest Plec de clàusules administratives i pel Plec de prescripcions tècniques (annex I) les clàusules dels quals es consideren part integrant del contracte, així com també pel Rules and Regulations of the Fair (annex II).

Així mateix, les parts queden sotmeses expressament a la normativa següent:

a) Reial decret legislatiu 3/2011, de 14 de novembre, pel qual s'aprova el Text refós de la Llei de contractes del sector públic (en endavant TRLCSP).

b) Reial decret 817/2009, de 8 de maig, pel qual es desenvolupa parcialment la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del sector públic (en endavant RD817/2009).

c) Reial decret 1098/2001, de 12 d'octubre, pel qual s'aprova el Reglament General de la Llei de contractes de les administracions públiques (en endavant RGLCAP), en tot allò no modificat ni derogat per les dues disposicions esmentades anteriorment.

d) Llei 11/2007, de 22 de juny, d'accés electrònic dels ciutadans als serveis públics (d'ara endavant, Llei 11/2007), i la seva normativa de desplegament; Llei 25/2013, de 27 de desembre, d'impuls de la factura electrònica i creació del registre comptable de factures en el sector públic (d'ara endavant, Llei 25/2013); Llei 29/2010, del 3 d'agost, de l'ús dels mitjans electrònics al sector públic de Catalunya, i la seva normativa de desplegament; Decret 96/2004, de 20 de gener, pel qual es regula la utilització dels mitjans electrònics,



informàtics i telemàtics en la contractació de l'Administració de la Generalitat; Decret 107/2005, de 31 de maig, de creació del Registre Electrònic d'Empreses Licitadores de la Generalitat de Catalunya; i Decret 56/2009, de 7 d'abril, per a l'impuls i el desenvolupament dels mitjans electrònics a l'Administració de la Generalitat.

e) Supletòriament s'apliquen les restants normes de dret administratiu i, en el cas que no se'n tingui, les normes de dret privat.

En aplicació de l'article 10 del TRLCSP, el present contracte es qualifica com a contracte de serveis.

El desconeixement de les clàusules del contracte en qualsevol dels seus termes, dels altres documents contractuals que en formen part (Plec de clàusules administratives, Plec de prescripcions tècniques -annex I- i Rules and Regulations of the Fair -annex II-) i també de les instruccions o altres normes que resultin d'aplicació en l'execució de la cosa pactada, no eximeix l'adjudicatari de l'obligació de complir-les.

#### **Sisena:** ADMISSIÓ D'ALTERNATIVES, VARIANTS O MILLORES

Les dades es troben recollides a l'apartat E del quadre de característiques.

#### **Setena:** TRAMITACIÓ DE L'EXPEDIENT, PROCEDIMENT D'ADJUDICACIÓ I PUBLICITAT

Les dades es troben recollides a l'apartat F del quadre de característiques.

#### **Vuitena:** UTILITZACIÓ DE MITJANS ELECTRÒNICS

**8.1** D'acord amb les previsions establertes per la disposició addicional quinzena i setzena del TRLCSP, pel Decret 96/2004, de 20 de gener, pel qual es regula la utilització de mitjans electrònics, informàtics i telemàtics en la contractació de l'Administració de la Generalitat, i pel Decret 56/2009, de 7 d'abril, per a l'impuls dels mitjans electrònics a l'Administració de la Generalitat de Catalunya, el conjunt de tràmits, actuacions i notificacions que es facin durant la fase de licitació i adjudicació i durant la vigència d'aquest contracte entre les empreses licitadores i contractistes i l'IRL, es realitzaran preferentment amb mitjans electrònics, informàtics i telemàtics, i es dirigiran a l'adreça de correu electrònic que l'empresa hagi indicat en l'annex III.

#### **Novena:** CAPACITAT PER CONTRACTAR

**9.1** Estan facultades per subscriure aquest contracte les persones físiques o jurídiques, espanyoles o estrangeres, que tinguin personalitat jurídica i plena capacitat d'obrar, d'acord amb el que preveu l'article 54 TRLCSP; que no incorrin en cap de les prohibicions de contractar recollides a l'article 60 TRLCSP, la qual cosa es pot acreditar per qualsevol dels mitjans establerts en l'article 73 TRLCSP; que acreditin la solvència que es requereixi en l'apartat G del quadre de característiques del contracte i que gaudeixin de l'habilitació empresarial o professional que, si escau, sigui exigible per dur a terme l'activitat o prestació que constitueixi l'objecte del contracte.





Així mateix, cal que les prestacions objecte d'aquest contracte estiguin compreses dins de les finalitats, objecte o àmbit d'actuació de les empreses licitadores, segons resulti dels seus estatuts o de les seves regles fundacionals, i s'acrediti degudament.

Aquests requisits de capacitat i de solvència s'han de complir en el moment de presentació de l'oferta i s'han de mantenir fins al moment de l'adjudicació i de formalització del contracte.

**9.2** La capacitat d'obrar de les empreses espanyoles persones jurídiques s'acredita mitjançant l'escriptura de constitució o modificació inscrita en el Registre Mercantil, quan sigui exigible conforme a la legislació mercantil. Quan no ho sigui, s'acredita mitjançant l'escriptura o document de constitució, estatuts o acta fundacional, en què constin les normes que regulen la seva activitat, inscrits, si s'escau, en el corresponent registre oficial. També cal aportar el NIF de l'empresa.

La capacitat d'obrar de les empreses espanyoles persones físiques s'acredita amb la presentació del NIF.

**9.3** La capacitat d'obrar de les empreses no espanyoles d'Estats membres de la Unió Europea o signataris de l'Acord sobre Espai Econòmic Europeu s'ha d'acreditar mitjançant la inscripció en els registres professionals o comercials adients d'acord amb la legislació de l'Estat on estigui establert o la presentació d'una declaració jurada o la presentació de les certificacions que s'indiquen en l'annex IV del RGLCAP (article 58 del TRLCSP) i annex IV d'aquest Plec.

Les empreses estrangeres d'Estats no membres de la Unió Europea ni signataris de l'Acord sobre Espai Econòmic Europeu han d'acreditar la seva capacitat d'obrar amb un informe de la respectiva Missió Diplomàtica Permanent o de l'oficina consular d'Espanya del lloc del domicili de l'empresa, en el qual consti, prèvia acreditació per l'empresa, que figuren inscrites en el registre local professional, comercial o anàleg, o, en el seu defecte, que actuen habitualment en el tràfic local, en l'àmbit de les activitats que abasta l'objecte del contracte (10 RGLCAP). En aquests casos, a més, s'haurà d'acompanyar un informe de la respectiva Missió Diplomàtica Permanent que l'Estat de procedència de l'empresa estrangera admet a la vegada la participació d'empreses espanyoles en la contractació amb l'Administració i amb els ens, organismes o entitats del sector públic asimilables als enumerats a l'article 3, de forma substancialment anàloga. En els contractes subjectes a regulació harmonitzada es prescindirà de l'informe de reciprocitat en relació amb les empreses dels Estats signatari de l'Acord sobre Contractació Pública de l'Organització Mundial del Comerç (article 55 TRLCSP), que hauran d'aportar un informe de la missió diplomàtica permanent d'Espanya o de la Secretaria General de Comerç Exterior, que acrediti que l'Estat del qual són nacionals ha signat l'esmentat Acord sobre Contractació Pública de l'Organització Mundial del Comerç.

**9.4** L'IRL pot contractar amb unions d'empresaris que es constitueixin temporalment a aquest efecte, sense que sigui necessària formalitzar-les en escriptura pública fins que no se'ls hagi adjudicat el contracte. Aquests empresaris queden obligats solidàriament davant l'IRL i han de nomenar un representant o apoderat únic de la unió amb poders suficients per exercir els drets i complir les obligacions que es derivin del contracte fins a la seva extinció, sens perjudici que les empreses atorguin poders mancomunats per a cobraments i pagaments d'una quantia significativa. S'adjunta model de compromís d'Unió Temporal d'Empresaris en annex V.

**9.5** No poden concórrer a la licitació les empreses que hagin participat en l'elaboració de les especificacions tècniques o dels documents preparatoris del contracte, sempre que



aquesta participació pugui provocar restriccions a la lliure concurrència o suposar un tracte privilegiat respecte a la resta de les empreses licitadores.

## **Desena: SOLVÈNCIA DE LES EMPRESES LICITADORES**

**10.1** Les dades es troben recollides a l'apartat G del quadre de característiques i en l'annex VI d'aquest Plec.

**10.2** Els certificats comunitaris de classificació o documents similars que acreditin la inscripció en llistes oficials d'empresaris autoritzats per contractar que estableixin els Estats membres de la Unió Europea constitueixen una presumpció d'aptitud en relació amb la no concurrència de determinades prohibicions de contractar i la possessió de les condicions de capacitat d'obrar, habilitació professional i solvència, en els termes establerts en l'article 84.1 del TRLCSP.

**10.3** En les unions temporals d'empreses, totes les empreses que en formen part han d'acreditar la seva solvència, en els termes indicats en l'apartat G del quadre de característiques. Per tal de determinar la solvència de la unió temporal, s'acumula l'acreditada per cadascuna de les seves integrants.

Per acreditar la solvència mitjançant la classificació, totes les empreses que concorrin agrupades en unions temporals han d'estar classificades i resultarà d'aplicació el règim d'acumulació previst en l'article 52 del RGLCAP per reunir els grups i subgrups indicats en l'apartat G del quadre de característiques. Quan concorrin en la unió empreses nacionals, estrangeres que no siguin nacionals d'un Estat membre de la Unió Europea i estrangeres que sí ho siguin, les que pertanyin als dos primers grups podran acreditar la seva solvència mitjançant la classificació empresarial i aquestes últimes mitjançant l'acreditació del compliment dels requisits específics de solvència.

## **Onzena: OBLIGACIONS DE LES EMPRESES LICITADORES**

**11.1** Els licitadors i els contractistes han d'adoptar una conducta èticament exemplar, han d'abstenir-se de realitzar, fomentar, proposar o promoure qualsevol mena de pràctica corrupta i han de posar en coneixement dels òrgans competents qualsevol manifestació d'aquestes pràctiques que, al seu parer, sigui present o pugui afectar el procediment o la relació contractual. Particularment s'abstindran de realitzar qualsevol acció que pugui vulnerar els principis d'igualtat d'oportunitats i de lliure concurrència.

**11.2** Amb caràcter general, els licitadors i els contractistes, en l'exercici de la seva activitat, assumeixen les obligacions següents:

- a) Observar els principis, les normes i els cànons ètics propis de les activitats, els oficis i/o les professions corresponents a les prestacions objectes dels contractes.
- b) No realitzar accions que posin en risc l'interès públic en l'àmbit del contracte o de les prestacions a licitar.
- c) Denunciar les situacions irregulars que es puguin presentar en els processos de contractació pública o durant l'execució dels contractes.

**11.3** En particular, els licitadors i els contractistes assumeixen les obligacions següents:

- a) Comunicar immediatament a l'òrgan de contractació les possibles situacions de conflicte d'interessos. Constitueixen en tot cas situacions de conflicte d'interessos les contingudes a l'article 24 de la Directiva 2014/24/UE.



- b) No sol·licitar, directament o indirectament, que un càrrec o empleat públic influeixi en l'adjudicació del contracte.
- c) No oferir ni facilitar a càrrecs o empleats públics avantatges per a ells mateixos o per a terceres persones amb la voluntat d'incidir en un procediment contractual.
- d) Respectar els principis de lliure mercat i de concurrència competitiva i abstenir-se de realitzar conductes que tinguin per objecte o puguin produir l'efecte d'impedir, restringir o falsejar la competència, com per exemple els comportaments col·lusoris o de competència fraudulenta (ofertes de resguard, eliminació d'ofertes, assignació de mercats, rotació d'ofertes, etc.).
- e) No utilitzar informació confidencial, coneguda mitjançant el contracte i/o durant la licitació, per obtenir, directament o indirectament, un avantatge o benefici.
- f) Col·laborar amb l'òrgan de contractació en les actuacions que aquest realitzi per al seguiment i/o l'avaluació del compliment del contracte, particularment facilitant la informació que li sigui sol·licitada per a aquestes finalitats.
- g) Complir les obligacions de facilitar informació que la legislació de transparència i els contractes del sector públic imposen als adjudicataris en relació amb l'Administració o administracions de referència, sens perjudici del compliment de les obligacions de transparència que els pertoquin de forma directa per previsió legal.
- h) Denunciar els actes dels quals tingui coneixement i que puguin comportar una infracció de les obligacions contingudes en aquesta clàusula.

11.4 L'incompliment de qualsevol de les obligacions contingudes en aquesta clàusula per part dels licitadors o dels contractistes, serà causa, segons el seu cas, d'exclusió de la licitació i/o de resolució del contracte, sens perjudici d'aquelles altres possibles conseqüències previstes a la legislació vigent.

## II. CLÀUSULES ESPECIALS DE LICITACIÓ I ADJUDICACIÓ

### **Dotzena:** INVITACIÓ I PRESENTACIÓ DE DOCUMENTACIÓ I DE PROPOSICIONS

**11.1** L'òrgan de contractació invitarà, com a mínim, a tres empreses, sempre que sigui possible, capacitades per executar el contracte, amb les quals negociarà els aspectes tècnics i econòmics indicats en el present Plec.

**11.2** Els possibles dubtes que plantegin les empreses licitadores en relació amb la present licitació s'han de dirigir a la bústia de correu electrònic [licitacions@llull.cat](mailto:licitacions@llull.cat)

L'IRL donarà publicitat de totes les qüestions que siguin d'interès a tots els licitadors en el perfil del contractant de l'IRL, espai on també es farà pública qualsevol novetat en relació a aquest procés.

**11.3** Les empreses que hagin estat convidades han de presentar un sobre amb la documentació exigible i les seves proposicions.

És necessari que el sobre dugui enganxada la sol·licitud d'admissió a la licitació degudament emplenada i signada pel representant de l'empresa d'acord amb el model que s'adjunta a l'annex VII d'aquest Plec de clàusules administratives.

**11.4** La proposició és secreta i la seva presentació suposa l'acceptació incondicionada per part de l'empresa licitadora del contingut del present Plec, així com del Plec de prescripcions tècniques –annex I-, del Rules and Regulations of the Fair -annex II-, i de la declaració conforme reuneix tots i cadascun dels requisits per contractar.



### **Tretzena: PRESENTACIÓ DE PROPOSICIONS: LLOC**

Els sobres es podran lliurar en algun dels 3 llocs següents, sempre dins del termini assenyalat en la invitació de licitació:

a) Registre d'entrada de l'IRL, Avinguda Diagonal, 373, 08008 Barcelona, abans de que finalitzi el període de presentació assenyalat en l'anunci de licitació.

b) Oficines de Correus, en els termes establerts per l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú i per l'article 31 Real Decreto 1829/1999, de 3 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento por el que se regula la prestación de los servicios postales, en desarrollo de lo establecido en la Ley 24/1998, de 13 de julio, del Servicio Postal Universal y de Liberalización de los Servicios Postales: les sol·licituds, escrits i comunicacions que els ciutadans o entitats dirigeixin als òrgans de les administracions públiques, a través de l'operador al qual se li ha encomanat la prestació del servei postal universal, es presentaran en sobre obert, a fi que en la capçalera del primer full del document que es vulgui enviar, es facin constar, amb claredat, el nom de l'oficina i la data, el lloc, l'hora i minut de la seva admissió. Aquestes circumstàncies han de figurar en el resguard justificatiu de la seva admissió.

c) Qualsevol altre dels llocs relacionats a l'article 38.4 de la Llei 30/1992, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

Les proposicions presentades en els llocs indicats en els apartats b) i c) han de complir els requisits següents per tal de ser acceptades:

- s'han de presentar en els llocs indicats en els apartats b) i c) dins del termini assenyalat en la invitació de licitació i han d'arribar a l'IRL dins un període de 10 dies naturals des de la finalització del termini de presentació de proposicions. Un cop finalitzat aquest termini no seran acceptades en cap cas.
- caldrà anunciar a l'IRL, mitjançant correu electrònic (licitacions@llull.cat) en el transcurs del darrer dia del termini de presentació d'ofertes, que s'han dipositat els sobres per a la licitació fent constar l'hora, data i lloc on s'ha efectuat.

La comunicació per correu electrònic de que s'ha remès l'oferta serà vàlida si consten la transmissió i la recepció de les dates i del contingut íntegre de les comunicacions, i si s'identifiquen de manera fefaent el remitent i el destinatari.

Sense la concurrència d'aquests dos requisits (comunicació i sempre dins del mateix dia) NO serà admesa la documentació si és rebuda per l'òrgan de contractació amb posterioritat a la data i hora de la finalització del termini assenyalat a l'anunci de licitació i al perfil del contractant.

Les proposicions presentades fora de termini no seran admeses sota cap concepte.

La documentació, un cop lliurada, només es pot retirar per motius justificats.

### **Catorzena: PRESENTACIÓ DE PROPOSICIONS: FORMA**

En el sobre s'ha d'incloure un índex amb el seu contingut.



Si es tracta d'una unió temporal d'empreses, s'han d'indicar les dades de cadascun dels empresaris, i el sobre ha d'anar signat pels representants de cadascuna de les empreses integrants de la unió.

D'acord amb l'article 23 del RGLCAP, les empreses estrangeres han de presentar la documentació traduïda de forma oficial al català i/o al castellà.

És preferible que la documentació no s'entregui incorporada a carpetes d'anelles o altres contenidors ni tampoc grapada. S'entregarà numerada.

### **Quinzena: PRESENTACIÓ DE LES PROPOSICIONS: CONTINGUT**

El sobre haurà de contenir la documentació següent:

#### **DOCUMENTACIÓ GENERAL**

1. Annex III. Les empreses licitadores han d'aportar la declaració responsable de compliment de les condicions relacionades en l'annex III.

L'acreditació de la possessió de la documentació exigida per acreditar el compliment dels requisits a què es refereix la declaració responsable, l'haurà d'efectuar l'empresa licitadora en qui recaigui la proposta d'adjudicació per haver presentat l'oferta més avantatjosa econòmicament, amb caràcter previ a l'adjudicació. Tanmateix, l'òrgan de contractació podrà demanar a les empreses licitadores, per tal de garantir la correcta finalització del procediment i en qualsevol moment anterior a l'adopció de la proposta d'adjudicació, que aportin la documentació acreditativa de les condicions establertes per ser adjudicatari del contracte.

2. Annex V. A més, en el cas d'empreses que concorrin a la licitació de manera conjunta han de presentar, juntament amb la declaració responsable, el document on indiquin el nom de les empreses que la constituïran, la participació de cadascuna d'elles, i el compromís de constituir-se formalment en unió temporal en cas de resultar adjudicatàries del contracte.
3. Annex VIII. Declaració en la qual s'especifiqui quins documents i/o dades presentades en els apartats de personalitat i solvència són, a parer de les empreses licitadores, confidencials. No tindran en cap cas caràcter confidencial els documents que tinguin caràcter de documents d'accés públic.
4. Les empreses han d'aportar, si escau, una declaració sobre el grup empresarial a què pertanyen, amb indicació de les empreses que el componen i la denominació del grup.
5. Als efectes de desempatar, l'acreditació de les circumstàncies a què fa referència la clàusula 17.2 d'aquest Plec, de la manera que allà s'hi expressa, si escau:
  - Documentació acreditativa de què la plantilla de l'empresa està integrada per un nombre de persones treballadores discapacitades no inferior al 2%.
  - Documentació acreditativa d'haver creat en els darrers anys majors oportunitats d'ocupació per a persones en situació d'exclusió social o en greu risc d'arribar-hi, que estiguin desocupades i tinguin dificultats importants per a integrar-se en el mercat de treball ordinari i compromís formal de contractar no menys del 30% dels seus llocs de treball amb persones que pertanyen als col·lectius especificats a la



disposició addicional quarta del TRLCSP, la situació dels quals ha de ser acreditada pels serveis socials públics competents, si s'escau.

6. Qualsevol altre document que segons aquest Plec s'hagi de presentar en aquest moment.

L'òrgan de contractació ha de consultar d'ofici, en la fase procedimental que correspongui, si hi ha informació registral de les empreses que liciten en el procediment d'adjudicació en curs.

## DOCUMENTACIÓ RELATIVA A LES OFERTES

La documentació relativa a les ofertes inclou la proposició econòmica i la documentació corresponent a altres criteris de negociació i d'adjudicació.

1. La documentació corresponent a la proposició econòmica, que contindrà:

- a. proposició econòmica (oferta econòmica). S'ha de formular conforme al model que s'adjunta com a en annex IX la qual no serà vàlida si no és amb la firma del/s representant/s legal/s de l'empresa.

La proposició econòmica s'ha de presentar per escrit i no s'acceptaran les que tinguin omissions, errades o esmenes que no permetin conèixer clarament allò que es considera fonamental per valorar-la.

A tots els efectes, s'entendrà que les ofertes presentades pels licitadors comprenen tant el preu del contracte com els tributs que els siguin d'aplicació segons les disposicions vigents, a excepció de l'IVA, que figurarà en quantia apart i partida independent.

Seràn excloses de la licitació les empreses que presentin una oferta que no estigui degudament signada pel/s seu/s representat/s legal/s. Les proposicions presentades per una unió temporal d'empreses han de ser signades pels representants de totes les empreses que la componen.

- b. Pressupost detallat del servei, que inclogui com a mínim els conceptes següents:

- Conceptualització i disseny
- Construcció i producció (direcció i coordinació)
- Muntatge, desmuntatge
- Manteniment
- Imatge gràfica

2. La documentació corresponent a altres criteris de negociació i d'adjudicació, que contindrà:

- a. Pre-projecte de l'estand
- b. Pre-disseny de la imatge gràfica
- c. Una memòria que contingui:

- les característiques del disseny del pre-projecte de l'estand
- les característiques tècniques de la proposició presentada
- millores proposades en relació amb els elements tècnics previstos en les prescripcions 5.4 i 5.5 del Plec de prescripcions tècniques



- el programa de treball proposat

Aquesta documentació forma part de la proposició del licitador i restarà a l'expedient administratiu de contractació, sense perjudici de la possibilitat d'obtenir, per part del licitador, còpia compulsada d'aquesta documentació, en virtut del que es disposa a l'article 35.c de la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i procediment administratiu comú.

També s'ha d'incloure una declaració en la qual les empreses licitadores especifiquin quins documents i/o dades tècniques són, al seu parer, confidencials. No tindran en cap cas caràcter confidencial els documents que tinguin caràcter de documents d'accés públic, ni tampoc l'oferta econòmica de l'empresa.

### **Setzena. EXAMEN DE LES OFERTES**

Finalitzat el termini de presentació d'ofertes, en reunió interna es comprovarà l'existència i correcció de la documentació, d'acord amb el que estableix la clàusula quinzena d'aquest Plec. Si s'observen errors o omissions en aquesta documentació es comunicarà a les empreses licitadores afectades perquè els corregeixin o esmenin en el termini que expressament se'ls atorgui.

Així mateix, i d'acord amb l'article 22 del RGLCAP, es pot sol·licitar a les empreses licitadores els aclariments que li calguin sobre els certificats i documents presentats o requerir-les perquè en presentin de complementaris, les quals disposaran del termini de cinc dies naturals sense que puguin presentar-se després de declarades admeses / excloses les ofertes.

Una vegada analitzades les declaracions presentades o qualificada la documentació general i esmenats, si s'escau, els defectes o omissions de la documentació presentada es determinaran les empreses admeses a la licitació, les excloses i les causes de la seva exclusió.

Sense perjudici de la comunicació a les persones interessades, l'òrgan de contractació farà públiques aquestes circumstàncies mitjançant el perfil de contractant.

Els actes d'exclusió adoptats en relació amb l'obertura de la documentació general seran susceptibles d'impugnació en els termes establerts a la clàusula quarantena-dosena.

### **Dissetena. NEGOCIACIÓ I DETERMINACIÓ DE L'OFERTA ECONÒMICAMENT MÉS AVANTATJOSA**

#### **17.1 Tràmit de negociació**

L'òrgan de contractació negociarà les condicions d'execució del contracte i els termes de les ofertes respecte dels aspectes de negociació indicats en l'annex X d'aquest Plec.

Durant la negociació, els òrgans de contractació vetllaran perquè totes les empreses licitadores rebin igual tractament. En particular no facilitaran, de forma discriminatòria, informació que pugui donar avantatges a determinades empreses licitadores en relació a la resta.

Així mateix, l'òrgan de contractació adoptarà les mesures adients per tal de garantir que totes les empreses tinguin un tracte igualitari en l'accés a la informació del procediment.



El mitjà que s'utilitzarà per a la negociació serà el correu electrònic [licitacions@llull.cat](mailto:licitacions@llull.cat)

L'òrgan de contractació podrà sol·licitar els informes tècnics que consideri necessaris abans de formular la seva proposta d'adjudicació.

## 17.2 Criteris de valoració de les ofertes

Per a la valoració de les proposicions i la determinació de l'oferta econòmicament més avantatjosa s'ha d'atendre als criteris de valoració que es determinen en l'apartat H del quadre de característiques i en l'annex X d'aquest Plec.

L'òrgan de contractació adjudicarà aquest servei al licitador que, en el seu conjunt, faci la proposició més avantatjosa, segons els criteris de negociació i valoració que s'estableixen en l'annex X d'acord amb l'establert a l'article 150 del TRLCSP, sense tenir en compte exclusivament el preu.

En aquest sentit, si cap dels licitadors assoleix una puntuació global superior al 50% dels punts totals possibles previstos l'òrgan de contractació podrà, discrecionalment i de forma motivada, declarar deserta la present licitació.

En casos d'empat en les puntuacions obtingudes per les ofertes de les empreses licitadores, d'acord amb el que estableix la disposició addicional quarta TRLCPS, tindrà preferència en l'adjudicació del contracte la proposició presentada per:

- Els licitadors que acreditin a la plantilla un nombre de persones treballadores amb discapacitat superior al 2 per cent. A aquests efectes, en el cas d'empreses amb menys de 50 persones treballadores fixes, al % de persones treballadores fixes amb discapacitat en plantilla que acreditin caldrà sumar-li un 2%, amb la finalitat de, en el seu cas, poder fer la comparativa de manera equitativa amb el % que acreditin les empreses amb més de 50 persones treballadores fixes.

Si diverses empreses licitadores queden igualades quant a la proposició més avantatjosa i, a més, acreditin tenir relació laboral amb persones amb discapacitat en un percentatge superior al 2 per cent, tindrà preferència en l'adjudicació del contracte l'empresa licitadora que disposi en la seva plantilla d'un percentatge més elevat de persones treballadores fixes amb discapacitat.

Aquest criteri de desempat pot acreditar-se mitjançant el certificat sobre el compliment de la normativa en matèria d'integració social de discapacitats, d'acord amb l'annex XI.

- Els licitadors que acreditin haver creat en els darrers anys majors oportunitats d'ocupació per a persones en situació d'exclusió social o en greu risc d'arribar-hi, que estiguin desocupades i tinguin dificultats importants per a integrar-se en el mercat de treball ordinari i es comprometin formalment a contractar no menys del 30% dels seus llocs de treball amb persones que pertanyen als col·lectius especificats a la mateixa disposició addicional, la situació dels quals ha de ser acreditada pels serveis socials públics competents.

La creació d'oportunitats d'ocupació per als col·lectius esmentats pot acreditar-se mitjançant la presentació de contractes de treball, tallers d'ocupació, plans formatius i programes de seguiment tutorial, entre altres mitjans.





Aquests criteris d'adjudicació addicional poden ser acumulatius, de manera que en cas d'empat des de el punt de vista dels criteris que serveixen de base per a l'adjudicació, tindrà preferència en el seu cas l'empresa que compleixi amb major nombre de criteris d'adjudicació addicional.

En cas de persistir l'empat, la situació de desempat es resoldrà mitjançant sortegi que es durà a terme en acte públic, prèvia la preceptiva convocatòria.

### 17.3 Ofertes amb valors anormals o desproporcionats

A aquests efectes, es tindrà en compte l'oferta considerada en el seu conjunt i, en cap cas, exclusivament el preu. Es considerarà una oferta com a desproporcionada o amb valors anormals, per la relació entre les magnituds obtingudes de les variables següents que es calcularan en relació als criteris d'adjudicació que no són preu:

1. La mitjana aritmètica de la puntuació obtinguda per les empreses licitadores.
2. Desviació de cada una de les puntuacions obtingudes per les empreses licitadores respecte a la mitjana de les puntuacions.
3. Càlcul de la mitjana aritmètica de les desviacions obtingudes, en valor absolut, és a dir, sense tenir en compte el signe més o menys.

Podrà trobar-se una oferta incursa en valor anormal o desproporcionat, als efectes de l'article 152.3 del TRLCSP, quan la puntuació obtinguda estigui per damunt del valor que resulti de la suma de les variants 1 i 3, i que, al mateix temps, la seva oferta econòmica (preu) estigui també per sota de la mitjana de les ofertes econòmiques presentades per les empreses licitadores, o estigui per sota d'aquesta mitjana en un percentatge del 15%.

En el supòsit que alguna de les ofertes pugui ser considerada anormal o desproporcionada, es sol·licitarà la informació necessària per tal que l'òrgan de contractació pugui determinar si efectivament l'oferta resulta anormal o desproporcionada i s'ha d'excloure o si, per contra, l'oferta no resulta anormal ni desproporcionada.

Per aquest motiu, es reclamaran a l'empresa licitadora les precisions que consideri oportunes sobre la viabilitat de l'oferta i les pertinents justificacions, mitjançant una comunicació a l'adreça de correu electrònic facilitada per l'empresa i la seva publicació al perfil del contractant. L'empresa licitadora disposarà d'un termini de 10 dies hàbils, a comptar des de la data de publicació d'aquesta comunicació de requeriment en el perfil del contractant, per presentar les justificacions per escrit, d'acord amb les característiques següents:

- el requeriment d'aquesta informació es realitzarà mitjançant la seva publicació al perfil del contractant i via mail
- el termini comença a comptar des de la publicació al perfil del contractant
- la documentació s'haurà de lliurar obligatoriament a la seu de l'IRL (Avinguda Diagonal, 373, Barcelona), no s'admet entregar-la a correus o a una oficina administrativa diferent.

Si, transcorregut aquest termini, no es reben les justificacions, es considerarà que la proposició no podrà ser complerta i, per tant, l'empresa licitadora quedarà exclosa del procediment.

Si, pel contrari, es reben les justificacions en el termini esmentat, l'òrgan de contractació, considerant aquestes justificacions i previ assessorament tècnic, si fos necessari, decidirà, o bé l'acceptació de l'oferta, perquè considera acreditada la seva viabilitat, o bé,



en cas contrari, el seu rebuig.

### **Divuitena. CLASSIFICACIÓ DE LES OFERTES I REQUERIMENT DE DOCUMENTACIÓ PRÈVIA A L'ADJUDICACIÓ**

**18.1** L'òrgan de contractació requerirà a l'empresa licitadora que hagi presentat l'oferta econòmicament més avantatjosa per a què, dins del termini de deu dies hàbils a comptar des del següent a aquell en què hagués rebut el requeriment, presenti la documentació esmentada a continuació:

#### **18.1 a Empreses no inscrites en el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores (RELI) o en el Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades de l'Estat (ROLECE)**

L'empresa proposada com a adjudicatària ha de presentar la documentació següent:

- Capacitat d'obrar de les empreses i personalitat jurídica

Presentació de la documentació acreditativa de la capacitar d'obrar i de la personalitat jurídica, d'acord amb les previsions de la clàusula novena.

Els documents a presentar poden ser:

- Originals.
- Còpies legitimades per un notari/a o fedatari/a públic/a.
- Còpies compulsades pel propi IRL.

Les empreses que hagin concorregut amb oferta conjunta de licitació hauran de presentar, abans de l'adjudicació del contracte, l'escriptura pública de constitució de la unió temporal en la qual consti el nomenament de la persona representant o de la persona apoderada única de la unió amb poders suficients per exercir els drets i complir les obligacions que es derivin del contracte fins a la seva extinció.

- Acreditació de la representació i personalitat jurídica de les persones signants de les ofertes

Quan es comparegui o se signin proposicions en nom d'un altre, cal presentar un poder suficient per fer-ho i una fotocòpia del document nacional d'identitat o del passaport legitimada notarialment.

Quant a la forma del poder, ha de reunir els requisits següents:

- Ser escriptura pública.
  - Ser còpia autèntica.
  - Estar inscrit en el Registre Mercantil o en el registre oficial corresponent.
- No s'admetran testimoniatges de còpies d'escriptures d'apoderament.

- Solvència econòmica i financera i tècnica o professional, o classificació empresarial

Presentació de la documentació acreditativa del compliment dels requisits específics de solvència o del certificat de classificació segons s'indica en l'apartat G del quadre de característiques i d'acord amb les previsions de la clàusula desena i de l'annex VI.

- L'empresa proposada com a adjudicatària ha d'aportar els documents justificatius conforme es troba al corrent del compliment d'obligacions tributàries i amb la Seguretat Social, previstos als articles 13 i 14 del RGLCAP, així com el document



d'alta en l'Impost sobre Activitats Econòmiques, d'acord amb l'article 15 de la mateixa norma.

Per tal que l'empresa acrediti que es troba al corrent de les obligacions tributàries i de les obligacions amb la Seguretat Social, caldrà que aporti la documentació següent:

En relació amb l'Impost sobre Activitats Econòmiques:

- Si l'empresa proposada com adjudicatària és subjecte passiu de l'Impost sobre Activitats Econòmiques i està obligada a pagar aquest Impost, ha de presentar el document d'alta de l'impost relatiu a l'exercici corrent en l'epígraf corresponent a l'objecte del contracte o el darrer rebut de l'Impost, s'ha d'acompanyar d'una declaració responsable de no haver estat donat de baixa en la matrícula de l'Impost.
- Si l'empresa proposada es troba en algun supòsit d'exempció recollit en l'apartat 1 de l'article 82 del Text refós de la Llei reguladora de les hisendes locals aprovat pel Reial decret legislatiu 2/2004, de 5 de març, aportarà una declaració responsable que ha d'especificar el supòsit legal d'exempció i el document de declaració en el cens de persones obligades tributàriament.

En relació amb la resta d'obligacions tributàries i amb les obligacions amb la Seguretat Social:

- Certificat positiu de l'Agència Estatal d'Administració Tributària acreditant que l'empresa es troba al corrent d'obligacions tributàries i de la inexistència de deutes de naturalesa tributària amb l'Estat.
- Certificat positiu, emès per la Tresoreria de la Seguretat Social, de trobar-se al corrent en el compliment de les obligacions amb la Seguretat Social.
- Certificat positiu, emès per les intervencions delegades i territorials, acreditatiu que l'empresa es troba al corrent de les obligacions tributàries amb l'Administració de la Generalitat de Catalunya. En aquest cas, el certificat esmentat, s'expedirà d'ofici per les intervencions delegades.

No obstant això, quan l'empresa no estigui obligada a presentar les declaracions o els documents a què es refereixen els punts anteriors, aquesta circumstància s'acreditarà mitjançant una declaració responsable.

A tal efecte són vàlides les certificacions trameses per via telemàtica, informàtica o electrònica, de caràcter positiu i acreditatives del compliment d'obligacions amb la Tresoreria de la Seguretat Social, d'acord amb les previsions de l'article 15.4 del RGLCAP.

L'empresa pot autoritzar a l'IRL per tal que pugui obtenir directament les dades o documents anteriors mitjançant l'autorització prevista en l'annex III.

- Documents acreditatius de l'efectiva disposició de mitjans que s'hagi compromès a dedicar o adscriure a l'execució del contracte d'acord amb l'article 64.2 del TRLCSP.
- Certificat sobre el compliment de la normativa en matèria d'integració social de discapacitats, si escau (en cas de no haver-se presentat com a document acreditatiu a tenir en compte en cas del desempat previst en la clàusula 17), d'acord amb l'annex XI.



- Document acreditatiu de la constitució de la garantia definitiva, d'acord amb el que s'estableix a la clàusula dinovena.
- Relació del personal que es destinarà a l'execució del contracte i acreditació de la seva afiliació i alta a la Seguretat Social, mitjançant la presentació dels TC2 corresponents. Alternativament, i si s'escau, aquesta acreditació es podrà efectuar mitjançant declaració responsable per part de l'empresa on es declari no tenir encara contractades les persones treballadores que s'ocuparan en l'execució del contracte i que acreditarà l'afiliació i l'alta de totes elles quan les hagi contractat i sempre amb caràcter previ a l'inici de l'activitat contractada.
- Qualsevol altre document que segons aquest Plec s'hagi de presentar en aquest moment.

### **18.1 a Empreses inscrites en el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores (RELI) o en el Registre Oficial de Licitadors i Empreses Classificades de l'Estat (ROLECE)**

Els licitadors podran aportar el certificat d'inscripció en el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores de la Generalitat de Catalunya (Departament d'Economia i Coneixement, Passeig de Gràcia, 19, 5a planta, 08007 Barcelona, Telèfons 93 552 81 02 i 93 552 80 98, Fax 93 552 8284), juntament amb una declaració responsable de la vigència de les dades que inclou (a nivell d'exemple, s'acompanya un model en annex XII). La presentació d'aquest certificat exigeix a l'empresa del lliurament material de la documentació que acredita la representació i la personalitat jurídica, la capacitat per contractar i la declaració de no estar comprès en cap de les prohibicions per contractar d'acord amb l'article 60 TRLCSP. Les empreses inscrites en el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores tampoc han de presentar les dades i els documents d'acreditació de la solvència econòmica i financera i tècnica o professional sol·licitats en el present procediment d'adjudicació que figurin en l'esmentat Registre, ni els certificats vigents que acreditin estar al corrent de les corresponents obligacions tributàries i de Seguretat Social així com la situació respecte l'impost sobre activitats econòmiques.

L'empresa proposada com a adjudicatària ha de presentar la documentació següent:

- Certificat d'inscripció en el Registre Electrònic d'Empreses Licitadores de la Generalitat de Catalunya.
- Annex XII. Declaració responsable conforme les dades i documents inscrits no han estat modificats i són vigents.
- Documents acreditatius de l'efectiva disposició de mitjans que s'hagi compromès a dedicar o adscriure a l'execució del contracte d'acord amb l'article 64.2 del TRLCSP.
- Certificat sobre el compliment de la normativa en matèria d'integració social de discapacitats, si escau (en cas de no haver-se presentat com a document acreditatiu a tenir en compte en cas del desempat previst en la clàusula 17), d'acord amb l'annex XI.
- Document acreditatiu de la constitució de la garantia definitiva, d'acord amb el que s'estableix a la clàusula dinovena.
- Relació del personal que es destinarà a l'execució del contracte i acreditació de la seva afiliació i alta a la Seguretat Social, mitjançant la presentació dels TC2 corresponents. Alternativament, i si s'escau, aquesta acreditació es podrà efectuar mitjançant declaració responsable per part de l'empresa on es declari no tenir encara



contractades les persones treballadores que s'ocuparan en l'execució del contracte i que acreditarà l'afiliació i l'alta de totes elles quan les hagi contractat i sempre amb caràcter previ a l'inici de l'activitat contractada.

- Qualsevol altre document que segons aquest Plec s'hagi de presentar en aquest moment.

A més, les empreses inscrites en el ROLECE han d'aportar la documentació acreditativa de la solvència tècnica o professional, d'acord amb les previsions de la clàusula desena.

**18.2** En primer lloc, es qualificarà la documentació presentada per l'empresa licitadora que hagi presentat l'oferta més avantatjosa econòmicament.

Si s'observa que en la documentació presentada hi ha defectes o errors de caràcter esmenable, s'ha de comunicar a l'empresa afectada perquè el corregeixi o esmeni en el termini màxim de 3 dies hàbils.

En el cas que no es complimenti adequadament el requeriment de documentació en el termini assenyalat, o bé en el termini per esmenar que se li doni, s'entendrà que l'empresa licitadora ha retirat la seva oferta i es procedirà a requerir la mateixa documentació a l'empresa licitadora següent, per l'ordre en què hagin quedat classificades les ofertes.

Si la retirada de l'oferta porta causa en no haver complimentat la documentació justificativa de trobar-se al corrent del compliment de les obligacions tributaries i amb la Seguretat Social, de l'efectiva disposició dels mitjans que s'hagués comprometre a dedicar o adscriure a l'execució del contracte i de la constitució de la garantia definitiva, en cas de concurrència de dol, culpa o negligència, donarà lloc a la causa de prohibició de contractar prevista en l'article 60.2.a del TRLCSP.

Així mateix, l'eventual falsedat en les declaracions responsables de les empreses licitadores pot donar lloc a la causa de prohibició de contractar amb el sector públic prevista en l'article 60.1.e del TRLCSP.

### **Dinovenena: GARANTIA PROVISIONAL I DEFINITIVA**

**19.1** L'import de la garantia provisional i definitiva és el que s'assenyala en l'apartat I del quadre de característiques.

**19.2** Cal fer arribar a l'IRL el resguard original de dipòsit de la garantia definitiva d'un 5% de l'import d'adjudicació, IVA EXCLÒS.

La garantia es podrà prestar en alguna de les formes següents:

- En efectiu o valors de deute públic amb sujecció de les condicions reglamentàries aplicables en cada cas. L'efectiu i els certificats d'immobilització en els valors anotats s'han de dipositar bé a la Caixa General de Dipòsits de la Tresoreria General de la Generalitat de Catalunya (Gran Via de les Corts Catalanes, 639, de Barcelona), o a les Caixes Generals de Dipòsits de Girona (Carretera de Barcelona, 54), Tarragona (Monestir de Poblet, 3) i Lleida (Lluís Companys, 1).
- Aval, prestat en la forma i condicions reglamentàries, per algun banc, caixa d'estalvis, cooperatives de crèdit, establiments financers de crèdit o societats



de garantia recíproca autoritzats a operar en l'Estat espanyol, s'adjunta un model a l'annex XIII.

- Contracte d'assegurança de caució, amb entitat autoritzada per a operar en la forma i condicions reglamentàries, s'adjunta un model a l'annex XIV.

La garantia definitiva, respon dels conceptes establerts a l'article 100 TRLCSP, i serà retornada a l'adjudicatari un cop transcorregut el termini de garantia i complert satisfactòriament l'objecte del contracte o en cas de resolució sense culpa del contractista.

En cas d'amortització o substitució total o parcial dels valors que constitueixen la garantia, l'adjudicatari està obligat a reposar-los en la quantia necessària per tal que l'import de la garantia no minvi per aquest motiu, i ha de quedar constància documentada de l'esmentada reposició.

Quan a conseqüència de la modificació del contracte, el seu valor total experimenti variació, la garantia constituïda s'haurà d'ajustar a la quantia necessària perquè es mantingui la deguda proporció entre la garantia i el pressupost del contracte vigent en cada moment, en el termini de quinze dies des de la data en què es notifiqui a l'empresari l'acord de modificació. A aquests efectes, no es consideraran les variacions de preu que es produeixin com a conseqüència d'una revisió de conformitat amb el que disposa el TRLCSP.

Quan es facin efectives sobre la garantia les penalitats o indemnitzacions exigibles a l'adjudicatari, aquest haurà de reposar o ampliar la garantia, en la quantia que correspongui, en el termini de quinze dies des de l'execució.

En el cas que la garantia no es reposi en els supòsits esmentats en els apartats anteriors, l'IRL pot resoldre el contracte.

**19.3** En el cas d'unió temporal d'empreses, la garantia definitiva es pot constituir per una o varies de les empreses participants, sempre que en conjunt arribi a la quantia requerida en l'apartat I del quadre de característiques i garanteixi solidàriament a totes les empreses integrants de la unió temporal.

**19.4** La garantia definitiva respon dels conceptes definits en l'article 100 del TRLCSP.

**19.5** En cas d'amortització o substitució total o parcial dels valors que constitueixen la garantia, l'empresa adjudicatària està obligada a reposar-los en la quantia necessària per tal que l'import de la garantia no minvi per aquest motiu, havent de quedar constància documentada de l'esmentada reposició.

**19.6** Quan a conseqüència de la modificació del contracte, el seu valor total experimenti variació, la garantia constituïda s'haurà d'ajustar a la quantia necessària perquè es mantingui la deguda proporció entre la garantia i el pressupost del contracte vigent en cada moment, en el termini de quinze dies a comptar des de la data en què es notifiqui a l'empresa l'acord de modificació. A aquests efectes, no es consideraran les variacions de preu que es produeixin com a conseqüència d'una revisió de preus de conformitat amb el que disposa el TRLCSP.



**19.7** Quan es facin efectives sobre la garantia les penalitats o indemnitzacions exigibles a l'empresa adjudicatària, aquesta haurà de reposar o ampliar la garantia, en la quantia que correspongui, en el termini de quinze dies des de l'execució.

**19.8** En el cas que la garantia no es reposi en els supòsits esmentats en l'apartat anterior, l'Administració pot resoldre el contracte.

#### **Vintena: RENÚNCIA I DESISTIMENT**

Correspon a l'òrgan de contractació per raons d'interès públic degudament justificades renunciar a celebrar el contracte abans de l'adjudicació. També podrà desistir de l'adjudicació quan s'aprecii una infracció no esmenable de les normes de preparació del contracte o de les reguladores del procediment d'adjudicació.

L'òrgan de contractació compensarà els candidats o licitadors per les despeses en què haguessin incorregut d'acord amb l'article 155 TRLCPS.

#### **Vint-i-unena: ADJUDICACIÓ DEL CONTRACTE**

**21.1** Un cop presentada la documentació a què fa referència la clàusula divuitena, l'òrgan de contractació acordarà l'adjudicació del contracte a l'empresa proposada com a adjudicatària, dins del termini de cinc dies hàbils següents a la recepció de dita documentació.

**21.2** L'adjudicació del contracte es notificarà a les empreses licitadores i es publicarà en el perfil de contractant de l'òrgan de contractació, indicant el termini en què s'ha de procedir a la formalització del contracte.

#### **Vint-i-dosena: FORMALITZACIÓ I PERFECCIÓ DEL CONTRACTE**

**22.1** El contracte es formalitzarà en document administratiu. No obstant això, l'empresa adjudicatària podrà sol·licitar que el contracte s'elevi a escriptura pública essent al seu càrrec les despeses corresponents.

La formalització del contracte s'efectuarà en el termini màxim de quinze dies hàbils següents a aquell en què es rebí la notificació de l'adjudicació a les empreses licitadores a què es refereix la clàusula anterior.

**22.2** Si el contracte no es formalitza en el termini indicat en l'apartat anterior per causes imputables a l'empresa adjudicatària, l'Administració podrà acordar la confiscació sobre la garantia definitiva de l'import de la garantia provisional que, si s'escau, s'hagués exigit. A més, aquest fet constituirà causa de prohibició de contractar amb el sector públic, d'acord amb el que preveu l'article 60.2 b del TRLCSP.

**22.3** El contingut del contracte serà el que estableixen els articles 26 del TRLCSP i 71 del RGLCAP i no inclourà cap clàusula que impliqui alteració dels termes de l'adjudicació.

**22.4** El contracte es perfeccionarà amb la seva formalització i aquesta serà requisit imprescindible per poder iniciar-ne l'execució.

**22.5** La formalització d'aquest contracte es publicarà en el perfil de contractant de l'IRL.



**22.6** Un cop formalitzat el contracte, es comunicarà al Registre Públic de Contractes de la Generalitat de Catalunya, per mitjans electrònics, informàtics o telemàtics i per la seva inscripció, les seves dades bàsiques i posteriorment, si s'escau, les modificacions, les pròrrogues, les variacions de terminis o de preus, l'import final i l'extinció del contracte. Les dades contractuals comunicades al registre públic de contractes seran d'accés públic, amb les limitacions que imposen les normes sobre protecció de dades, sempre que no tinguin caràcter de confidencials.

#### **Vint-i-tresena.- RETORN DE LA DOCUMENTACIÓ**

En relació a la documentació de les ofertes no adjudicades en l'expedient, i d'acord amb l'art. 87 RGLCAP, els licitadors afectats, un cop adjudicat el contracte i havent transcorregut els terminis de recurs pertinents, podran retirar aquesta documentació. En el cas que els licitadors no exerceixin aquest dret, l'IRL podrà procedir a la destrucció total de la documentació un cop transcorregut 1 any des de que l'adjudicació del contracte sigui ferma.

### **V. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE**

#### **Vint-i-quatrena: CORRECTA EXECUCIÓ DEL CONTRACTE**

##### **24.1 Execució del contracte**

El contracte s'executarà amb subjecció al que estableixin les seves clàusules i el Plec de prescripcions tècniques (annex I), amb el Rules and Regulations of the Fair (annex II) i d'acord amb les instruccions que per a la seva interpretació doni al contractista l'IRL. El contractista resta obligat al compliment del termini total d'execució del contracte, així com dels terminis parcials per a l'execució del contracte, tant els previstos en la prescripció quarta del Plec de prescripcions tècniques (annex I) com els previstos en el programa de treball proposat per l'adjudicatari.

L'IRL pot dictar instruccions al contractista per a la correcta interpretació de les clàusules del contracte i el seu correcte compliment.

El desconeixement del contracte en qualsevol de les seves condicions, dels documents annexos que en formen part, del Plec de prescripcions tècniques (annex I), del Rules and Regulations of the Fair (annex II) o de les instruccions que puguin tenir aplicació en l'execució d'allò pactat, no eximirà el contractista de l'obligació del seu compliment.

##### **24.2 Compliments de terminis i penalitats per mora.**

Si el contractista incorre en mora, ja sigui en relació als terminis parcials o totals, per causes que li siguin imputables, l'IRL podrà optar indistintament, per la resolució del contracte amb pèrdua de la garantia o per la imposició de les penalitats en la forma i les condicions establertes a l'article 212.4 TRLCSP, sense que sigui necessària la intimació prèvia de la mora per part de l'IRL. L'import de les penalitats no exclou la indemnització de danys i perjudicis a què pugui tenir dret l'IRL, originats per la demora del contractista.





L'IRL podrà retenir la garantia definitiva per tal d'assegurar el compliment de les penalitats quan no es puguin deduir del pagament i per garantir la indemnització per danys i perjudicis, si escau.

Si l'IRL opta per la imposició de penalitats, els imports d'aquestes es faran efectius mitjançant la deducció de la quantitat que, en concepte de pagament, s'hagi d'abonar al contractista o sobre la garantia que, si escau, s'hagués constituït, quan no es puguin deduir de la certificació esmentada.

L'import de la penalitat, d'acord amb el que estableix l'article 212 TRLCSP, en cap cas pot superar el 10% del pressupost del contracte, i no exclou la indemnització de danys i perjudicis a què pugui tenir dret l'IRL originats per la demora del contractista.

Si el retard és produït per motius no imputables al contractista, s'ajustarà al que disposa l'article 213.2 TRLCSP.

### **24.3 Compliment defectuós**

El contractista, en el cas de compliment defectuós de la prestació de l'objecte o d'incompliment dels compromisos o de condicions especials d'execució en les quals el contractista s'hagués compromès a adscriure a determinats mitjans personals o materials o complir determinades condicions de tipus mediambiental o social, es podran imposar les penalitats previstes en l'article 212 TRLCSP, penalitats que en cap cas podran superar el 10% del pressupost previst en el contracte.

### **Vint-i-cinquena: LLENGUA DE TREBALL EN L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE**

L'empresa contractista ha d'emprar el català en les seves relacions amb l'IRL derivades de l'execució de l'objecte d'aquest contracte. Els documents i informes que l'IRL obtingui com a resultat de l'execució del contracte, si escau, s'han de lliurar també en català.

En tot cas, l'empresa contractista, i si escau, les empreses subcontractistes, queden subjectes en l'execució del contracte a les obligacions derivades de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística i de les disposicions que la desenvolupen, sempre que per les característiques de l'objecte del contracte sigui possible.

El responsable del contracte comprovarà el compliment efectiu de l'ús del català i hi farà referència expressa en el certificat de recepció i de correcta execució.

### **Vint-i-sisena.- PERSONA RESPONSABLE DEL CONTRACTE**

El responsable del contracte assenyalat en l'apartat J del quadre de característiques del contracte exercirà, a més de les funcions generals de supervisió de l'execució del contracte, les funcions específiques necessàries per tal de minimitzar l'impacte administratiu i tècnic de les incidències d'execució contractual i per tal de garantir la coordinació entre les diferents persones implicades en el contracte. En concret, tindrà les funcions següents:

- Supervisar el compliment per part del contractista de totes les obligacions i condicions contractuals
- Coordinar els diferents agents implicats en el contracte en el cas que aquesta funció específica no correspongués a altres persones



- Adoptar les decisions i dictar les instruccions necessàries per a la correcta realització de la prestació pactada
- Informar del nivell de satisfacció de l'execució del contracte. A banda de totes aquelles altres informacions i informes que el responsable del contracte consideri procedents, aquest emetrà un informe d'avaluació final de la contractació que farà referència a diferents aspectes de l'execució del contracte, l'adequació del disseny, als objectius previstos amb la contractació i als resultats finals obtinguts, i també als aspectes econòmics i pressupostaris i als de caràcter tècnic
- Certificat de recepció i de correcta execució

#### **Vint-i-setena.- RESOLUCIÓ D'INCIDÈNCIES**

Les incidències que puguin sorgir entre l'IRL i el contractista en l'execució del contracte, per diferències en la interpretació del que s'ha convingut o bé per la necessitat de modificar les condicions contractuals es tramitaran mitjançant expedient contradictori que inclourà necessàriament les actuacions descrites a l'article 97 del RGLCAP.

Llevat que motius d'interès públic ho justifiquin o la naturalesa de les incidències ho requereixi, la seva tramitació no determinarà la paralització del contracte.

### **IV. DISPOSICIONS RELATIVES ALS DRETS I OBLIGACIONS DE LES PARTS**

#### **Vint-i-vuitena. ABONAMENTS A L'EMPRESA CONTRACTISTA**

**28.1** Es farà un únic pagament corresponent al 100% de l'import d'adjudicació, segons consta a l'apartat K del quadre de característiques, una vegada lliurat l'estand i prèvia presentació de la factura a l'IRL. Per tal que aquest pugui fer efectiu el pagament, l'adjudicatari lliurarà factura en la qual no pot repercutir sobre l'IRL cap mena d'impost, taxa o tribut a excepció de l'IVA que s'expressarà a part.

**28.2** El pagament a l'empresa contractista s'efectuarà per transferència bancària contra presentació de factura expedida i d'acord amb la normativa vigent, en els terminis i les condicions establertes en l'article 216 del TRLCSP.

Les factures que s'hagin d'emetre en format electrònic, d'acord amb el que estableix la Llei 25/2013, s'han de signar amb signatura avançada basada en un certificat reconegut, i han d'incloure, necessàriament, el número d'expedient de contractació que li serà facilitat per l'IRL a l'adjudicatari.

El format de la factura electrònica i signatura s'han d'ajustar al que disposa l'annex 1 de l'Ordre ECO/306/2015, de 23 de setembre, per la qual es regula el procediment de tramitació i anotació de les factures en el Registre comptable de factures en l'àmbit de l'administració de la Generalitat de Catalunya i el sector públic que en depèn.

La plataforma e.FACT és el punt general d'entrada de factures electròniques de l'Administració de la Generalitat de Catalunya i del seu Sector Públic (Acord GOV/151/2014, d'11 de novembre).

Als efectes de la factura electrònica, s'informa que la unitat tramitadora, l'òrgan gestor i l'oficina comptable és A09006504.

El seguiment de l'estat de les factures es podrà consultar al web del Departament de



Vicepresidència, Economia i Hisenda a l'apartat de Tresoreria i Pagaments (consulta de l'estat de factures i pagaments de documents), a partir de l'endemà del registre de la factura.

**28.3** L'empresa contractista podrà transmetre els drets de cobrament en els termes i condicions establerts en l'article 218 del TRLCSP.

### **Vint-i-novena: OBLIGACIONS DEL CONTRACTISTA**

Són obligacions del contractista les següents:

#### **29.1** Obligacions de caràcter social:

1.- L'empresa adjudicatària estarà obligada a aplicar, en realitzar la prestació, mesures destinades a promoure la igualtat d'oportunitats entre dones i homes en el mercat de treball, de conformitat amb el que preveu la Llei orgànica 3/2007, de 22 de març, per a la igualtat efectiva de dones i homes.

2.- L'empresa contractista està obligada a complir les disposicions vigents en matèria laboral, de seguretat social, de seguretat i salut en el treball i d'integració laboral, en particular:

- A) Quan les prestacions a desenvolupar estiguin subjecte a ordenança laboral o conveni col·lectiu, està obligada a complir amb les disposicions de l'ordenança laboral i conveni laboral corresponent.
- B) L'empresa adoptarà les mesures de seguretat i higiene en el treball que siguin de pertinent obligació o necessàries en ordre a la més perfecta prevenció dels riscos que puguin afectar a la vida, integritat i salut dels treballadors i treballadores. Ha de complir, així mateix, les obligacions en matèria de prevenció de riscos laborals establertes per la normativa vigent i també ha d'acreditar el compliment de les obligacions següents:
  - B1) L'avaluació de riscos i planificació de l'activitat preventiva corresponent a l'activitat contractada.
  - B2) La formació i informació en matèria preventiva a les persones treballadores que emprarà en l'execució del contracte.
  - B3) El justificant del lliurament d'equips de protecció individual que, si escau, siguin necessaris.
- C) L'empresa ha de complir l'obligació de contractar, si escau, el 2 per cent de treballadors amb discapacitat o adoptar les mesures alternatives legalment previstes.
- D) Si l'empresa subcontracta part de la prestació, ha d'exigir a les empreses subcontractistes els justificants de les obligacions anteriors i lliurar-los a l'IRL.

3.- L'empresa contractista ha d'adoptar, si escau, mesures per prevenir, controlar i eradicar l'assetjament sexual, així com l'assetjament per raó de sexe.

4.- L'empresa adjudicatària ha de garantir a les persones treballadores adscrites a l'execució d'aquest contracte l'aplicació estricta de les condicions laborals que estableixi el conveni laboral que els resulti d'aplicació.



5.- L'empresa adjudicatària d'aquest contracte ha d'organitzar accions de formació professional en el lloc de treball que millorin l'ocupació i l'adaptabilitat de les persones, així com les seves capacitats i la seva qualificació.

6.- L'empresa adjudicatària està obligada, en la seva activitat i en les posteriors transaccions, al compliment del principi d'igualtat d'oportunitat de les persones amb discapacitat, evitant discriminacions, directes o indirectes, per raó de discapacitat.

7.- L'empresa adjudicatària ha de posar en coneixement de l'IRL les contractacions de nou personal que hagi d'adscriure's a l'obra o servei contractat i d'acreditar la seva afiliació i alta en la Seguretat Social.

L'incompliment d'aquestes obligacions d'ordre laboral i social per part dels adjudicatàries o la infracció de les disposicions sobre seguretat i higiene en el treball, no comporta cap mena de responsabilitat per a l'IRL.

### **29.2 Obligacions contractuals de confidencialitat:**

La documentació i informació que es desprengui o a la qual es tingui accés amb ocasió de la prestació del contracte té caràcter confidencial i no podrà ésser objecte de reproducció total o parcial per cap mitjà o suport, ni tractament o edició informàtica, ni transmissió a tercers fora de l'estricta àmbit de l'execució directa del contracte, fins i tot entre la resta del personal que tingui o pugui tenir l'empresa que presta el servei. El contractista està obligat a guardar-ne secret, sens perjudici de les obligacions addicionals que li corresponen en matèria de protecció de dades personals.

### **29.3 Obligacions en matèria de transparència i del compliment dels principis ètics de la contractació**

D'acord amb l'article 3.5 de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, el contractista es compromet a facilitar la informació que sigui necessària per donar compliment a les obligacions establertes per la Llei esmentada.

Per tal de donar compliment a l'article 55.2 de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, l'empresa contractista ha d'adequar la seva activitat als principis ètics i a les regles de conducta que s'estableixen en la clàusula 11 d'aquest Plec.

### **Trentena: RESPONSABILITAT**

El contractista és responsable de la qualitat tècnica del servei prestat i de les conseqüències que es puguin produir per l'IRL o per a tercers de les omissions, errors, mètodes inadequats o conclusions incorrectes en l'execució del contracte.

El contractista és responsable dels seus col·laboradors i subcontractistes, executarà el contracte al seu risc i ventura, i estarà obligat a indemnitzar tots els danys i perjudicis que es causin a tercers com a conseqüència de les operacions que requereixi l'execució del contracte, excepte en el cas que els danys siguin ocasionats com a conseqüència immediata i directa d'una ordre de l'IRL.

El contractista és responsable de les pèrdues, avaries o perjudicis del servei prestat abans de ser lliurat a l'IRL, excepte que aquest hagués incorregut en mora en rebre'l.



### **Trenta-unena: PRERROGATIVES DE L'IRL**

Dintre dels límits i amb subjecció als requisits i efectes assenyalats al TRLCSP, l'IRL té les prerrogatives d'interpretar el contracte, resoldre els dubtes que ofereixi el seu compliment, modificar-lo per raons d'interès públic, suspendre la seva execució, i acordar-ne la resolució i els seus efectes.

Els acords que dicti l'IRL en l'exercici eventual de les prerrogatives d'interpretació esmentades i les modificacions que faci d'aquest acord són executables de manera immediata i exhaureixen la via administrativa.

### **Trenta-dosena: DESPESES EXIGIBLES AL CONTRACTISTA**

Són a càrrec del contractista, les despeses de l'anunci de licitació al DOGC, BOE i DOUE, si escau; les derivades de la formalització del contracte; les que es requereixin per obtenir autoritzacions, llicències, documents, o qualsevol informació d'organismes oficials o particulars; els impostos, taxes, compensacions i altres gravàmens o despeses que hi puguin ser aplicables segons les disposicions vigents, en la forma i quantia que aquestes assenyalin, com també qualsevol altra despesa necessària per a la realització del contracte.

### **Trenta-tresena: MODIFICACIÓ DEL CONTRACTE**

Una vegada perfeccionat el contracte, l'òrgan de contractació només pot introduir modificacions quan es justifiqui la concurrència d'alguna de les circumstàncies que, amb caràcter taxat, es preveuen a l'article 107, apartat 1 TRLCSP. Aquestes modificacions no poden alterar les condicions essencials de la contractació i adjudicació del contracte i s'han de limitar a introduir les variacions estrictament indispensables. Es considera que s'alteren les condicions essencials en els casos previstos a l'article 107, apartat 3 TRLCSP.

En cap cas la modificació del contracte es podrà realitzar amb la finalitat d'addicionar prestacions complementàries a les inicialment contractades, ampliar l'objecte del contracte a fi de què es puguin contemplar finalitats noves no previstes en la documentació preparatòria del contracte, o incorporar una prestació susceptible d'utilització o aprofitament independent. En aquests supòsits, s'ha de fer una nova contractació de la prestació corresponent, en la qual es pot aplicar el règim establert per l'adjudicació dels contractes complementaris si es donen les circumstàncies que preveuen els articles 174b) TRLCSP.

Les modificacions acordades per l'òrgan de contractació seran obligatòries per l'adjudicatari i s'hauran de formalitzar conforme a allò disposat en l'article 156 TRLCSP.

Així mateix, el contracte podrà ser modificat per les causes previstes per raons d'interès públic, quan la modificació derivi de mesures d'estabilitat pressupostària, segons estableix la disposició transitòria onzena de la Llei 5/2012, de 20 de març, de mesures fiscals, financeres i administratives i de creació de l'impost sobre les estades en establiments turístics i la disposició adicional tercera de la Llei 3/2015, d'11 de març, de mesures fiscals, financeres i administratives.

Quan a conseqüència de la modificació del contracte, el seu valor total experimenti variació, la garantia constituïda s'haurà d'ajustar a la quantia necessària perquè es



mantingui la deguda proporció entre la garantia i el pressupost del contracte vigent en cada moment, en el termini de quinze dies des de la data en què es notifiqui a l'empresa contractista l'acord de modificació. A aquests efectes, no es consideraran les variacions de preu que es produeixin com a conseqüència d'una revisió de conformitat amb el que disposa el TRLCSP. En el cas que la garantia no es reposi en el supòsit esmentat, l'IRL pot resoldre el contracte.

#### **Trenta-quatrena: SUSPENSÍO DEL CONTRACTE**

En el cas que l'IRL acordi una suspensió del contracte s'ha d'aixecar l'acta de suspensió corresponent, de conformitat amb el que disposa l'article 220.1 del TRLCSP.

L'acta de suspensió, d'acord amb l'article 103 del RGLCAP l'haurà de signar un representant de l'òrgan de contractació i el contractista i s'ha d'estendre en el termini màxim de dos dies hàbils, a comptar de l'endemà del dia en què s'acordi la suspensió.

L'IRL ha d'abonar al contractista els danys i perjudicis que efectivament se li causin.

### **VI. DISPOSICIONS RELATIVES A LA CESSIÓ, SUBCONTRACTACIÓ I REVISIÓ DE PREUS.**

#### **Trenta-cinquena: CESSIÓ DEL CONTRACTE**

Les dades relatives a la cessió del contracte es troben recollides a l'apartat L del quadre de característiques del contracte.

#### **Trenta-sisena: SUBCONTRACTACIÓ DEL CONTRACTE**

36.1 Les dades relatives a la subcontractació del contracte es troben recollides a l'apartat M del quadre de característiques del contracte amb els requisits i condicions establerts a l'article 227 TRLCSP.

36.2 El pagament a subcontractistes i subministradors es regeix pel que disposa l'article 228 TRLCSP.

#### **Trenta-setena: REVISIÓ DE PREUS**

Les dades relatives a la revisió de preus es troben recollides a l'apartat N del quadre de característiques del contracte.

### **VII. DISPOSICIONS RELATIVES A L'EXTINCIÓ DEL CONTRACTE**

#### **Trenta-vuitena: RECEPCIÓ I LIQUIDACIÓ**

El contracte s'entendrà complert pel contractista quan aquest hagi realitzat la totalitat de l'objecte del contracte d'acord amb les condicions establertes en el Plec de clàusules administratives, en el Plec de clàusules tècniques, en el Rules and Regulations of the Fair i en el contracte i a plena satisfacció de l'IRL.



La recepció i la liquidació del contracte es realitzarà conforme al que disposen els articles 216.6, 222 i 307 del TRLCSP i l'article 204 del RGLCAP.

La persona responsable del contracte determinarà si la prestació realitzada per l'empresa contractista s'ajusta a les prescripcions establertes per a la seva execució i compliment i, si s'escau, requerirà la realització de les prestacions contractades i l'esmena dels defectes observats amb ocasió de la seva recepció.

Si els treballs efectuats no s'adeqüen a la prestació contractada, com a conseqüència de vicis o defectes imputables a l'empresa contractista, podrà rebutjar-la de manera que quedarà exempta de l'obligació de pagament o tindrà dret, si s'escau, a la recuperació del preu satisfet.

En el termini màxim d'un mes des de la finalització del servei objecte del contracte, el responsable del contracte portarà a terme l'acte formal de conformitat o recepció (certificat de recepció i de correcta execució del contracte).

El responsable del contracte haurà de comprovar el compliment efectiu de les clàusules contractuals que estableixen obligacions de l'ús del català i hauran de fer-hi referència expressa en els certificats de recepció i de correcta execució.

### **Trenta-novena: TERMINI DE GARANTIA I DEVOLUCIÓ O CANCEL·LACIÓ DE LA GARANTIA DEFINITIVA**

El termini de garantia contractual consta a l'apartat O del quadre de característiques del contracte.

Si durant el termini de garantia s'acredita l'existència de vicis o defectes en els treballs efectuats, l'òrgan de contractació té dret a reclamar al contractista que els esmeni.

Un cop s'han acomplert pel contractista les obligacions derivades del contracte, si no hi ha responsabilitats que hagin d'exercitar-se sobre la garantia definitiva i transcorregut el termini de garantia, es procedirà a dictar l'acord de devolució o cancel·lació de la garantia definitiva.

### **Quarantena: RESOLUCIÓ DEL CONTRACTE**

Les causes i els efectes de resolució del contracte són les assenyalades als articles 223 a 225 i 308 i 309 del TRLCSP.

També són causes específiques de resolució dels contractes:

- L'incompliment de la clàusula de protecció de dades de caràcter personal, segons s'estableix a la clàusula quaranta-unena d'aquest Plec, així com l'incompliment de l'obligació de confidencialitat establerta en la clàusula vint-i-novena d'aquest Plec.
- L'incompliment de les obligacions previstes en relació amb l'ús del català i, en general, l'incompliment de qualsevol de les obligacions relatives a l'ús del català que es deriven de les previsions de la Llei 1/1998, de 7 de gener, de política lingüística i de les disposicions que la desenvolupen, sempre que per les característiques de l'objecte del contracte sigui possible. A aquest efecte, es tindrà en compte la certificació emesa per la persona designada per l'IRL per dur-ne a terme el seguiment durant l'execució



del contracte. No obstant això, amb caràcter previ a l'adopció de les mesures de resolució contractual, l'òrgan de contractació podrà requerir l'empresa contractista perquè compleixi les obligacions lingüístiques d'ús del català amb aplicació del sistema de penalitats previst a l'article 212 del TRLCSP.

El responsable del contracte haurà de comprovar el compliment efectiu de les clàusules contractuals que estableixen obligacions de l'ús del català, sempre que per les característiques de l'objecte del contracte sigui possible, i haurà de fer-hi referència expressa en els certificats de recepció i de correcta execució.

- La falta de pagament dels salaris dels treballadors i de les quotes de la Seguretat Social així com l'incompliment de la resta d'obligacions d'ordre laboral, social i mediambiental per part de l'empresa contractista, o la infracció de les disposicions sobre seguretat i salut laboral, així com l'incompliment de les restants obligacions de caràcter social establertes en la clàusula vint-i-novena d'aquest Plec.
- També és causa específica de resolució del contracte, la declaració de fallida de l'empresa contractista o en concurs de creditors. En el moment que l'empresa contractista sol·liciti o tingui coneixement de l'inici dels tràmits judicials dirigits a la possible declaració de les referides situacions, haurà de comunicar-ho a l'òrgan de contractació.
- L'incompliment de les obligacions contingudes a la clàusula onzena, relativa a l'obligació per part dels licitadors o contractistes en relació amb els principis ètics i morals.
- L'incompliment de les obligacions contingudes en el Rules and Regulations of the Fair (s'adjunta en Annex II), normativa bàsica d'aplicació en la construcció dels estands establerta per la pròpia fira. La fira es reserva el dret de supervisar els estands el 18 de maig de 2016 de 14:00 a 22:00 hores i de no acceptar l'estand si incompleix les obligacions esmentades. En el cas que la fira no accepti l'estand per l'incompliment d'aquesta normativa per part de l'adjudicatari, l'IRL resoldrà el contracte.

En tots els casos es seguirà el procediment establert a l'article 109 del RGLCAP.

## **Quaranta-unena: PROTECCIÓ DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL**

### **41.1 Tractament de dades de caràcter personal per part de l'adjudicatari**

En aquesta contractació no es preveu tractament de dades personals per part de l'empresa contractista.

Per a l'execució de les prestacions derivades del compliment de l'objecte d'aquest contracte, el personal de l'empresa contractista no pot accedir a les dades de caràcter personal que figuren als arxius, documents i sistemes informàtics de l'òrgan de contractació.

No obstant el que estableix el paràgraf anterior, quan el personal de l'empresa contractista accedeixi a les dades personals incidentalment, estarà obligat a guardar secret fins i tot després de la finalització de la relació contractual, sense que en cap cas pugui utilitzar les dades ni revelar-les a tercers.

L'empresa contractista ha de posar en coneixement dels seus treballadors els deures i obligacions establerts anteriorment.





L'empresa contractista ha de posar en coneixement de l'òrgan de contractació, de forma immediata, qualsevol incidència que es produeixi durant l'execució del contracte que pugui afectar la integritat o la confidencialitat de les dades de caràcter personal tractades per l'Administració contractant, la qual haurà d'anotar-ho al Registre d'incidències.

L'incompliment del que s'estableix en els apartats anteriors pot donar lloc a que l'empresa contractista sigui considerada responsable del tractament, als efectes d'aplicar el règim sancionador i de responsabilitats previst a la normativa de protecció de dades.

#### **41.2 Confidencialitat**

La documentació i informació que es desprengui o a la qual es tingui accés amb ocasió de la prestació del contracte té caràcter confidencial i no podrà ésser objecte de reproducció total o parcial per cap mitjà o suport, ni tractament o edició informàtica, ni transmissió a tercers fora de l'estricta àmbit de l'execució directa del contracte, fins i tot entre la resta del personal que tingui o pugui tenir l'empresa que presta el servei.

**41.3** Aquestes obligacions subsistiran fins i tot després de finalitzar i extingir-se aquest contracte.

#### **41.4 Tractament de dades de caràcter personal per part de l'IRL**

D'acord amb l'article 5 de la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal, les dades dels licitadors seran incorporades a un fitxer amb la finalitat de gestionar el present expedient de licitació. Els licitadors poden exercir els drets d'accés, rectificació o cancel·lació dirigint-se a l'IRL, l'adreça del qual és Avinguda Diagonal, 373, 08008 de Barcelona.

## **VII. RECURSOS, MESURES PROVISIONALS I SUPÒSITS ESPECIALS DE NUL·LITAT CONTRACTUAL**

### **Quaranta-dosena: RÈGIM DE RECURSOS**

**42.1** Els actes de preparació i d'adjudicació d'aquest contracte adoptats per l'òrgan de contractació són susceptibles de recurs potestatiu de reposició davant el mateix òrgan que ha dictat l'acte, d'acord amb el que estableixen la Llei 26/2010, del 3 d'agost, del règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya, i la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, o del recurs contenciós administratiu, de conformitat amb el que disposa la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

**42.2** Contra els actes que adopti l'òrgan de contractació en relació amb els efectes, compliment i extinció d'aquest contracte, i contra els acords que adopti l'òrgan de contractació en l'exercici de les prerrogatives d'interpretar aquest contracte, resoldre els dubtes que ofereixi el seu compliment, modificar-lo per raons d'interès públic, llevat del cas en què les modificacions es trobin previstes en el Plec i acordar-ne la resolució i els seus efectes, procedirà la interposició de recurs potestatiu de reposició davant el mateix òrgan que ha dictat l'acte, d'acord amb el que estableixen la Llei 26/2010, del 3 d'agost, del règim jurídic i de procediment de les administracions públiques de Catalunya, i la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú, o del recurs contenciós administratiu, de conformitat



amb el que disposa la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la jurisdicció contenciosa administrativa.

**Quaranta-tresena: RÈGIM D'INVALIDESA**

**43.1** Els actes de preparació i adjudicació d'aquest contracte estan sotmesos al règim general d'invalidesa previst als articles 31 a 36 del TRLCSP.

**43.2** Podran plantejar la qüestió de nul·litat les persones físiques o jurídiques els drets o els interessos legítims dels quals s'hagin vist perjudicats o puguin resultar afectats davant el Tribunal Català de Contractes del Sector Públic, de conformitat amb l'article 39 del TRLCSP.

**Quaranta-quatrena: JURISDICCIO COMPETENT**

L'ordre jurisdiccional contenciós administratiu és el competent per a la resolució de les qüestions litigioses relatives a la preparació i l'adjudicació d'aquest contracte, i també les sorgides sobre la interpretació, la modificació, el compliment, els efectes i l'extinció.

Barcelona,

Conforme:

L'adjudicatari



## **ANNEX I**

### **PLEC DE PRESCRIPCIONS TÈCNiques**

---

#### **1. OBJECTE DEL CONTRACTE**

L'objecte del contracte és la conceptualització, disseny, construcció, producció (direcció, coordinació, muntatge, desmuntatge i manteniment) i disseny de la imatge gràfica d'un estand que representi la ciutat de Barcelona i la literatura catalana en la Fira del Llibre de Varsòvia (Warsaw Book Fair), que es durà a terme al National Stadium de Varsòvia (Polònia), del 19 al 22 de maig de 2016.

#### **2. NECESSITAT I IDONEÏTAT DEL CONTRACTE**

El consorci de l'IRL és una entitat de dret públic de caràcter associatiu dotada de personalitat jurídica pròpia i sense ànim de lucre integrat per l'Administració de la Generalitat de Catalunya i l'Ajuntament de Barcelona de té com a finalitat la projecció i difusió exterior de la llengua i la cultura catalanes en totes les seves expressions. Per al compliment dels seus objectius, l'IRL dona suport a les polítiques de relacions exteriors en l'àmbit cultural de les institucions consorciades i contribueix a l'enfortiment de les marques Cultura Catalana, Catalunya i Barcelona des de la perspectiva cultural.

La Fira del Llibre de Varsòvia és l'esdeveniment líder a Polònia en l'àmbit de les fires del llibre. En l'edició de 2015 hi han participat 29 països, 860 expositors i 72.000 visitants. Entre d'altres activitats, s'hi programen: reunions, seminaris, presentacions, conferències, tallers, espectacles i animacions.

La Fira del Llibre de Varsòvia és un lloc de trobada entre els escriptors de tot el món i els editors de Polònia que permet establir i enfortir contactes.

La Fira del Llibre de Varsòvia està en constant desenvolupament, gràcies a la cooperació professional i eficaç entre el mercat editorial i la indústria de l'exhibició en el servei de llibres i els seus lectors. La Fira té lloc al maig. Les tres primeres edicions van tenir lloc al Palau de Cultura i Ciència de Varsòvia. La 4a edició ja va tenir lloc a l'Estadi Nacional, amb un gran èxit.

Enguany, té lloc la 7<sup>a</sup> edició del 19 al 22 de maig a la ciutat de Varsòvia (Polònia). Barcelona i la literatura catalana seran els convidats especials (Special Guest). Durant aquests dies, el festival acollirà una delegació de 10 autors catalans que tenen obra traduïda al polonès i que participaran en diferents activitats per donar a conèixer la seva obra entre els lectors.

Aquests 10 autors convidats són: Blanca Busquets, Jaume Cabré, Rafel Nadal, Marc Pastor, Jordi Puntí, Care Santos, Màrius Serra, Jordi Sierra Fabra, Albert Sánchez Piñol i Sebastià Alzamora.

Ser el convidat especial en l'edició 2016 és una gran oportunitat per presentar i promocionar Barcelona i la literatura catalana a Polònia així com per fomentar oportunitats de negoci, inversió i col·laboració entre empreses i institucions de Barcelona i Catalunya amb editorials poloneses.



Per aquests motius, l'IRL té la necessitat de contractar el servei de conceptualització, disseny, construcció, producció (direcció, coordinació, muntatge, desmuntatge i manteniment) i disseny de la imatge gràfica d'un estand que representi la ciutat de Barcelona i la literatura catalana en la Fira del Llibre de Varsòvia (Warsaw Book Fair), que es durà a terme al National Stadium de Varsòvia (Polònia), del 19 al 22 de maig de 2016.

### **3. UBICACIÓ, LLOC I DATES**

L'espai expositiu de l'estand "Barcelona i la Literatura Catalana, Special Guest" constarà de 110 m2 al National Stadium de Varsòvia (Polònia), del 19 al 22 de maig de 2016.

La ubicació de la Fira del Llibre de Varsòvia és la següent: National Stadium - PGE Narodowy Stadium, Warsaw, al. Ks. J. Poniatowskiego 1.

### **4. TERMINI DE PRESTACIÓ DEL SERVEI**

La prestació efectiva del servei anirà des de la data de signatura del contracte fins el 23 de maig de 2016, data límit per al desmuntatge de l'estand.

L'adjudicatari quedarà obligat a executar les prestacions objecte d'aquest contracte segons el calendari que s'estableix a continuació:

- Muntatge:
  - o 16 de maig de 2016 de 10:00 a 19:00
  - o 17 de maig de 2016 de 09:00 a 22:00
  - o 18 de maig de 2016 de 09:00 a 22:00
- Acceptació dels estands per part de la Fira: 18 de maig de 2016 de 14:00 a 22:00
- Desmuntatge:
  - o 22 de maig de 2016 de 17:30 a 22:00
  - o 23 de maig de 2016 de 08:00 a 12:00.
- Manteniment de l'estand: 19 al 22 de maig de 2016

En qualsevol cas, l'estand haurà d'estar muntat, acabat, net i a ple funcionament a les 22:00 hores del dia 18 de maig de 2016.

### **5. DESCRIPCIÓ DE L'ESTAND.**

#### **5.1. Nom de l'estand**

El nom de l'estand és "Barcelona i la Literatura Catalana, Special Guest".

#### **5.2. Finalitats de l'estand**

L'estand té com a finalitats principals:

- Donar a conèixer informació sobre Barcelona i la literatura catalana.



- Oferir un espai de treball per a reunions amb els editors estrangers.
- Proporcionar un espai d'activitats reservat per a organitzar actes amb els autors catalans que participen en el programa del Convidat Especial.
- Posar a la venda a través d'una llibreria polonesa obres vinculades a Barcelona i la literatura catalana: traducció d'obres de literatura catalana, guies de viatge, diccionaris, llibres de gastronomia, esports...

### 5.3 Dimensions de l'estand

22 m x 5m= 110 m2 de superfície utilitzable

Alçada: 3,45 m/ 4m

Consta d'una pared de fons de 22 m

S'adjunta plànol de l'estand (annex XV del Plec de clàusules administratives)

### 5.4 Estructura de l'estand

L'estand haurà de tenir les cinc zones que s'especifiquen a continuació, amb les característiques tècniques següents:

#### 1. Àrea destinada a reunions

Aquesta àrea és un espai de treball per a reunions entre els autors catalans amb els editors estrangers.

Ha de tenir:

- 4 taules
- 8 cadires
- Algun tipus de separació respecte la resta de l'estand per tal de mantenir un espai reservat de reunions però alhora disposar d'una visió perfecta de tot l'espai

#### 2. Llibreria

Aquesta àrea és un espai de venda de llibres que gestionarà una llibreria polonesa especialitzada. La comercialització dels llibres anirà a càrrec del proveïdor i es farà càrrec del conjunt de les despeses logístiques vinculades a aquesta operació: preparació logística abans i després de la fira, comanda dels llibres, personal present a la fira, col·locació de llibres, i venda i cobrament de cara al públic.

Ha de tenir:

- una superfície d'uns 30m2 aprox
- 20 metres lineals de taula de venda com a mínim. A la part de sota de les taules, hi ha d'haver un espai per a emmagatzemar els llibres. Mides aproximades: 100x40
- il·luminació adequada per a l'espai
- una taula de dedicatòries per als autors que participaran en les activitats de l'estand

La llibreria podrà fer servir una part del magatzem de l'estand per a l'emmagatzematge de llibres.

La imatge o logo de la llibreria que ven els llibres dins l'espai de l'IRL ha d'aparèixer de forma visible a l'estand.



### 3. **Espai d'activitats**

Aquesta àrea és un espai on s'hi realitzaran activitats dirigides a unes 20-25 persones aproximadament. Per exemple: trobades amb autors, presentacions de llibres, taules rodones, etc.

Hi ha d'haver:

- Seients per a 20-25 persones.
- Taula i cadires per als autors, amb un màxim de quatre persones.
- Espai per a sistemes d'amplificació de so.

### 4. **Mostrador d'atenció al públic**

Hi ha d'haver:

- Mostrador
- Tamborets alts (2 unitats)

### 5. **Magatzem**

Hi ha d'haver:

- Gràfica de vinil
- Mides: 3m x 2m x 3,45m alçada (o 4m segons la zona on s'ubiqui)
- Tancament amb codi de seguretat o clau

## 5.5 **Disseny de l'estand i construcció tècnica**

En el disseny de l'estand i en la seva construcció, s'hi ha de preveure:

- a. Llum i amplitud però assegurant bones condicions de treball a l'àrea de reunions.
- b. Punts d'electricitat accessibles i distribuïts.
- c. Bona visibilitat dels elements gràfics.
- d. Una imatge de modernitat associada a Barcelona i la literatura catalana.

Altres aspectes tècnics que ha de tenir l'estand:

- a. El terra de l'estand ha de ser uniforme
- b. La paret de fons de l'estand té una longitud de 22 metres d'amplada
- c. Mobiliari: 2 o 3 armaris baixos amb prestatges, portes i pany
- d. L'electricitat/ La ll·luminació:
  - Bases d'endolls
  - ll·luminació de l'estand d'acord amb la normativa de la fira
  - Quadre elèctric amb diferents enceses
  - Cablejat
- e. Hi ha d'haver una nevera, una cafetera nespresso, gots de plàstic, culleretes, tovallons, càpsules de cafè, llet i sucres individuals.



## **6. IMATGE GRÀFICA.**

### **6.1 Contingut gràfic.**

La imatge gràfica ha de preveure que l'estand estarà dividit en 4 eixos principals d'informació:

- a) Barcelona i la literatura catalana
- b) Ramon Llull
- c) Barcelona, ciutat literària de la UNESCO
- d) Il·lustració catalana de literatura infantil i juvenil

### **6.2 Imatge gràfica**

La imatge gràfica de la participació de l'IRL a la Fira del Llibre de Varsòvia com a convidat especial haurà de tenir un logo amb el text següent: "Barcelona - Gość Specjalny Warszawskich Targów Książki 2016".

La imatge gràfica s'aplicarà en els següents suports:

- Estand de la Fira: paret de l'estand
- Web de la Fira: botó i banner al web principal de la fira.
- Programa de Barcelona i la literatura catalana (edició digital)
- Guia de la fira distribuïda gratuïtament als visitants
- Anuncis de premsa

L'IRL facilitarà els textos i les imatges així com els diferents logotips institucionals per tal de confeccionar la imatge gràfica de l'estand i les característiques tècniques i formats.

L'idioma de tots els textos serà el polonès i l'anglès.

## **7. CONTINGUT DE L'EXECUCIÓ DEL CONTRACTE**

### **7.1 Conceptualització i disseny de l'estand**

L'adjudicatari haurà de dur a terme la conceptualització i disseny de l'estand d'acord amb els requeriments que s'estableixen en la prescripció 5 del present Plec.

A aquests efectes, haurà de lliurar a l'IRL un projecte definitiu segons el programa de treball proposat per l'adjudicatari i acceptat per l'IRL.

### **7.2 Construcció de l'estand**

L'adjudicatari haurà de dur a terme la construcció de l'estand, d'acord amb la prescripció 5 del present Plec i amb el Rules and Regulations of the Fair (s'adjunta en Annex II), normativa bàsica d'aplicació en la construcció dels estands establerta per la pròpia fira.

### **7.3 Muntatge i desmuntatge de l'estand**

L'adjudicatari haurà de dur a terme el muntatge i desmuntatge de l'estand, d'acord amb els terminis inclosos en la prescripció quarta d'aquest Plec.



#### **7.4 Manteniment de l'estand**

L'adjudicatari haurà de dur a terme el manteniment de l'estand i garantir que aquest estigui en tot moment en perfectes condicions d'ús, per la qual cosa haurà de substituir qualsevol material que es deteriori o es malmeti.

L'adjudicatari haurà de comunicar a l'IRL la persona encarregada d'aquest manteniment abans d'iniciar les tasques de muntatge de l'estand.

#### **7.5 Gràfica de l'estand**

L'adjudicatari haurà de dur a terme el disseny de la gràfica de l'estand. Aquest disseny haurà d'incorporar el lema "Barcelona - Gość Specjalny Warszawskich Targów Książki 2016" i haurà de preveure que sigui d'aplicació en els suports relacionats en l'apartat 6.2 d'aquesta prescripció tècnica.

#### **7.6 Obligació d'informació. Responsable del projecte**

L'adjudicatari designarà un responsable del projecte que es reunirà periòdicament amb el responsable del contracte de l'IRL a l'efecte de fer el seguiment de la seva execució. Ambdós responsables debatran qualsevol incidència que s'hagi produït.

A aquestes reunions podran assistir-hi més persones de l'equip de l'IRL o de l'adjudicatari.

El contractista haurà de presentar, si l'IRL així ho requereix, un informe complert sobre els serveis que presti.

### **7. ALTRES PREVISIONS A TENIR EN COMPTE PER PART DE L'ADJUDICATARI**

#### **7.1 Normativa de l'estand**

S'adjunta el Rules and Regulations of the Fair (s'adjunta en Annex II), normativa bàsica d'aplicació en la construcció dels estands establerta per la pròpia fira, amb tota la informació anterior així com la que fa referència a la normativa de seguretat en l'ús de materials per l'estand, etc.





### ANNEX III

#### DECLARACIÓ RESPONSABLE DE COMPLIMENT DE CONDICIONS

El/la senyor/a ....., amb DNI ....., en nom i representació de l'empresa ..... de la qual actuo en qualitat de ..... (administrador únic, solidari o mancomunat, apoderat solidari o mancomunat, etc), segons escriptura pública atorgada davant el Notari de (lloc), senyor ....., en data ..... i número de protocol ....., i sota la meua responsabilitat, DECLARO:

a) Que l'empresa a la qual represento està facultada per contractar amb l'IRL, ja que, tenint capacitat d'obrar, no es troba compresa en cap de les circumstàncies de prohibició per contractar establertes en l'article 60 del Text refós de la Llei de contractes del sector públic aprovat pel Reial decret legislatiu 3/2011, de 14 de novembre.

b) Que l'empresa a la qual represento està al corrent en el compliment de les seves obligacions tributàries i amb la Seguretat Social, de conformitat amb el que estableixen els articles 13 i 14 del RGLCAP.

c) Que l'empresa a la qual represento no incompleix cap d'aquelles circumstàncies a les quals es refereixen la Llei 25/1983, de 26 de desembre, sobre incompatibilitats d'alts càrrecs, així com la Llei 21/1987, de 26 de novembre, d'incompatibilitats del personal al servei de l'Administració de la Generalitat, i la Llei 13/2005, de 27 de desembre, del règim d'incompatibilitats dels alts càrrecs al servei de la Generalitat, ni cap altra disposició legislativa sobre incompatibilitats.

d) Que l'empresa a la qual represento compleix tots els requisits i obligacions exigides per la normativa vigent per a la seva obertura, instal·lació i funcionament legal i en particular tota la normativa de prevenció de riscos laborals.

e) Que, si no aporto el certificat sobre el compliment de la normativa en matèria d'integració social de discapacitats, és perquè l'empresa que represento té menys de 50 treballadors<sup>1</sup>.

f) Que la informació i documents aportats són de contingut absolutament cert.

g) Que autoritzo a l'òrgan de contractació a obtenir directament dels òrgans administratius competents les dades o documents registrals i els relatius a les obligacions tributàries i amb la Seguretat Social que es requereixin per procedir, si escau, a l'adjudicació del contracte.

h) Que la bústia electrònica on realitzar les comunicacions i notificacions en el procés de licitació i, si escau, els posteriors tràmits d'adjudicació, formalització, modificació, negociació, execució i extinció normal o anormal del contracte és .....

---

<sup>1</sup> No obstant això, tenint en compte que el certificat esmentat és un criteri de desempat entre els licitadors que hagin assolit la mateixa puntuació, es recomana aportar-lo si l'empresa, tot i tenir menys de 50 treballadors, compta amb un 2% de treballadors amb una discapacitat igual o superior al 33%.



- i) Que l'empresa a la qual represento disposa del corresponent pla d'igualtat d'oportunitats entre les dones i els homes, si escau.
- j) Que l'empresa a la qual represento compleix amb la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre i la seva normativa de desenvolupament i disposa d'un document de seguretat conforme a la mateixa.
- k) Que l'empresa a la qual represento es compromet a adscriure els mitjans materials i/o personals necessaris per a la correcta execució dels treballs objecte del contracte, en cas de resultar adjudicatària de la present contractació.
- l) Que, per a la resolució de les incidències que poguessin sorgir del contracte, renuncio al meu propi fur, sotmetent-me als jutjats i tribunals espanyols.

I per què consti, signo aquesta declaració responsable.

(lloc i data )

Signatura



## ANNEX IV

### Registres d'Estats membres de la Comunitat Europea i signataris de l'Acord sobre l'Espai Econòmic Europeu

#### En els contractes de serveis:

a) A Bèlgica: «Registre du Commerce», «Handelsregister» i els «Ordres Professionnels-Beroepsorden»;

b) A Dinamarca: «Erhvervs-og Selskabsstyrelsen»;

c) A Alemanya «Handelsregister», «Handwerksrolle» i «Vereinsregister».

d) A Grècia: podrà sol.licitar-se al prestador de serveis que presenti una declaració jurada davant el Notari que doni testimoni de l'exercici de la professió de què es tracti, en els casos previstos a la legislació nacional vigent per la prestació dels serveis d'estudis relacionats a l'annex 1 A de la Directiva 92/50/CEE, el registre professional (Text en grec omès);

e) A França «Registre du Commerce» i «Répertoire des Métiers»;

f) A Itàlia: «Registro della Camera di Commercio, Industria, Agricoltura e Artigianato», «Registro delle Commissioni Provinciali per l'artigianato» i «Consiglio Nazionale degli ordini professionali»;

g) A Luxemburg «Registre aux Firmes» i «Rôle de la Chambre des Métiers»;

h) Als Països Baixos: «Handelsregister»;

i) A Portugal: «Registo Nacional das Pessoas Colectivas»;

j) Al Regne Unit i a Irlanda: podrà sol.licitar-se al prestador de serveis que presenti un certificat del «Registrar of Companies» o del «Registrar of Friendly Societies» o, a falta d'aquests certificats, un certificat que doni testimoni de què l'interessat ha declarat sota jurament que exerceix la professió esmentada en el país en què està establert, en un lloc específic i sota una raó comercial determinada.

k) A Àustria: «Firmenbuch», «Gewerberegister» i «Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern»;

l) A Finlàndia: «Kaupparekisteri» i «Handelsregistret»;

m) A Suècia «Aktiebolagsregistret», «Handelsregistret» i «Föreningsregistret»;

n) A Islàndia «Firmaskrá» i «Hlutafélagaskrá»;

ñ) A Liechtenstein: «Handelsregister» i «Gewerberegister»;

o) A Noruega: «Foretaksregisteret».



## ANNEX V

### UNIÓ TEMPORAL D'EMPRESARIS

El senyor/la senyora..... amb  
residència a ....., al carrer ..... núm. ...., i  
amb NIF.....,(en nom i representació pròpia/de l'empresa).....,  
amb una participació a la UTE d'un.....%

i el senyor/la senyora..... amb  
residència a ....., al carrer ..... núm. ...., i  
amb NIF.....,(en nom i representació pròpia/de l'empresa).....,  
amb una participació a la UTE d'un.....%

etc ...

es comprometen, d'acord amb el que preveu l'article 59 del TRLCSP, en cas de resultar adjudicatari del present contracte, a formalitzar, en escriptura pública, la Unió Temporal d'Empreses/aris i a nomenar el Sr.....amb DNI....., representant únic de la Unió, en els termes establerts a l'esmentat article 59 del TRLCSP.

La durada d'aquesta Unió Temporal serà coincident amb la del contracte fins a la seva extinció.

(signatura, lloc i data)



## **ANNEX VI**

### **SOLVÈNCIA ECONÒMICA / FINANCERA I TÈCNICA / PROFESSIONAL**

#### **Solvència econòmica i financera**

El licitador haurà d'acreditar la suficient solvència econòmica i financera, d'acord amb allò establert a l'article 75 del TRLCSP, i en concret amb un dels mitjans següents:

- Declaracions apropiades d'entitats financeres, amb esment a una mitjana de saldos solvents per any superior a 40.000 €, o, en el seu cas, justificant de l'existència d'una assegurança d'indemnitzacions per riscos professionals per un capital assegurat superior a 40.000 €.
- Els comptes anuals presentats en el Registre Mercantil o en el registre oficial que correspongui, amb una xifra de negocis superior a 40.000 €.

#### **Solvència tècnica i professional**

El licitador haurà d'acreditar la suficient solvència tècnica, d'acord amb allò establert a l'article 78 del TRLCSP, i en concret, per un dels mitjans següents:

- La relació dels principals serveis o treballs efectuats en els últims cinc anys per un import similar (superior a 35.000 €).  
Els serveis efectuats han d'acreditar-se documentalment, incloent una declaració de conformitat del destinatari que ha d'indicar: àmbit, import, lloc, data i destinatari.
- Una descripció de l'equip tècnic i les unitats tècniques que participaran en l'execució del contracte en cas de resultar adjudicatari, tant si estan integrats directament a l'empresa del contractista com si no, especialment dels responsables del control de la qualitat de l'execució del contracte.



## ANNEX VII

### SOL-LICITUD D'ADMISSIÓ

EXPEDIENT: 02 / G0935 N-55/16 – Estand Varsòvia

OBJECTE: L'objecte del contracte és la conceptualització, disseny, construcció, producció (direcció, coordinació, muntatge, desmuntatge i manteniment) i disseny de la imatge gràfica d'un estand que representi la ciutat de Barcelona i la literatura catalana en la Fira del Llibre de Varsòvia (Warsaw Book Fair), que es durà a terme al National Stadium de Varsòvia (Polònia), del 19 al 22 de maig de 2016.

---

#### DADES DEL LICITADOR/A

Nom de la raó social:

NIF:

Empresari individual

Persona jurídica

Adreça:

telèfon:

e-mail:

Codi postal i Població:

---

#### DADES DE LA PERSONA SOL-LICITANT

Nom i cognoms:

NIF:

#### RELACIÓ AMB EL LICITADOR/A

administrador/a

apoderat/da

---

La persona sotasignada sol·licita ésser admesa en el procediment negociat de contractació esmentat, després d'haver manifestat la seva conformitat amb totes i cadascuna de les condicions establertes en els Plecs de clàusules administratives i de prescripcions tècniques i en el Rules and Regulations of the Fair, i presenta el sobre que conté la seva proposició.

Lloc, data i signatura

(segell de l'empresa)

---



## ANNEX VIII

### DECLARACIÓ DE CONFIDENCIALITAT DE DADES I DOCUMENTS

El senyor/a ..... com apoderat/ada de l'empresa ..... declara sota la seva responsabilitat que l'empresa a la qual representa, com a licitadora del contracte per a la conceptualització, disseny, construcció, producció (direcció, coordinació, muntatge, desmuntatge i manteniment) i disseny de la imatge gràfica d'un estand que representi la ciutat de Barcelona i la literatura catalana en la Fira del Llibre de Varsòvia (Warsaw Book Fair), que es durà a terme al National Stadium de Varsòvia (Polònia), del 19 al 22 de maig de 2016, que:

els documents i dades presentades que considera de caràcter confidencial són els que a continuació es relacionen:

---

---

---

---

I, perquè consti, signo aquesta declaració responsable.

(lloc i data )

Signatura de l'apoderat



## ANNEX IX

### OFERTA ECONÒMICA<sup>2</sup>

El senyor/la senyora.....amb residència a ....., al carrer ..... núm....., i amb NIF....., declara que, assabentat/ada de les condicions i els requisits que s'exigeixen per poder ser adjudicatari/ària del contracte per a la conceptualització, disseny, construcció, producció (direcció, coordinació, muntatge, desmuntatge i manteniment) i disseny de la imatge gràfica d'un estand que representi la ciutat de Barcelona i la literatura catalana en la Fira del Llibre de Varsòvia (Warsaw Book Fair), que es durà a terme al National Stadium de Varsòvia (Polònia), del 19 al 22 de maig de 2016, es compromet (en nom propi/en nom i representació de l'empresa ..... amb NIF..... a executar-lo amb estricta subjecció als requisits i condicions estipulats, per un import màxim de ..... €, del qual ..... € corresponen al preu del contracte i ..... € corresponen a l'Impost sobre el Valor Afegit (IVA).

(Signatura<sup>3</sup> i segell de l'empresa)

Data

---

<sup>2</sup> Aquesta oferta econòmica ha d'anar acompanyada d'un pressupost detallat del servei, que inclogui com a mínim els conceptes següents: conceptualització i disseny, construcció i producció (direcció i coordinació), muntatge, desmuntatge, manteniment i imatge gràfica.

<sup>3</sup> Aquesta oferta econòmica no és vàlida si no està signada pel/s representant/s legal/s de l'empresa.





## ANNEX X

### **CRITERIS DE NEGOCIACIÓ I VALORACIÓ**

- **Oferta econòmica: fins a 55 punts**

Es tindrà en compte la reducció del preu en relació al preu màxim de licitació. La valoració es farà segona la fórmula indicada a continuació.

	Oferta més econòmica
Punts màxims x	-----
	Oferta a valorar

Als efectes de l'article 152.2 del TRLCSP es consideraran com a desproporcionades o anormals, les ofertes que rebaixin en més d'un 15 % el preu màxim de licitació i es regularan segons s'estableix a la clàusula 17.3.

Aquesta oferta econòmica ha d'anar acompanyada d'un pressupost detallat del servei, que inclogui com a mínim els conceptes següents:

- Conceptualització i disseny
- Construcció i producció (direcció i coordinació)
- Muntatge, desmuntatge
- Manteniment
- Imatge gràfica

- **Contingut de la prestació del servei: fins a 45 punts**

Es valoraran els aspectes següents:

1) Pre-projecte i millores de les condicions tècniques. Es valoraran els aspectes següents:

- Disseny del pre-projecte de l'estand
- Adequació del pre-projecte a les funcionalitats i a la distribució de les zones requerides per l'IRL en el Plec de prescripcions tècniques (prescripcions 5.2 i 5.4)
- Millores en els elements tècnics previstos en les prescripcions 5.4 i 5.5 del Plec de prescripcions tècniques.

Valoració: fins a 20 punts

2) Imatge gràfica de l'estand. Es valoraran els aspectes següents:

- Qualitat del pre-disseny de la imatge gràfica
- Susceptibilitat del pre-disseny de la imatge gràfica proposada per ser aplicada als suports relacionats en el Plec de prescripcions tècniques (prescripció 6.2)

Valoració: fins a 20 punts



3) Programa de treball. Es valorarà l'aspecte següent:

- Proposta del programa de treball proposat.

Valoració: fins a 5 punts



**ANNEX XI**

**MODEL DE CERTIFICAT SOBRE EL COMPLIMENT DE LA NORMATIVA EN MATÈRIA D'INTEGRACIÓ SOCIAL DE DISCAPACITATS (A EMPLENAR PER EMPRESES DE 50 O MÉS TREBALLADORS FIXOS EN PLANTILLA).**

**Dades d'identificació de l'empresa**

Cognoms i nom o raó social	NIF
----------------------------	-----

**Dades de la persona que actua en representació de l'empresa**

Cognoms i nom	NIF
---------------	-----

**Dades del contracte**

Objecte del contracte: conceptualització, disseny, construcció, producció (direcció, coordinació, muntatge, desmuntatge i manteniment) i disseny de la imatge gràfica d'un estand que representi la ciutat de Barcelona i la literatura catalana en la Fira del Llibre de Varsòvia (Warsaw Book Fair), que es durà a terme al National Stadium de Varsòvia (Polònia), del 19 al 22 de maig de 2016.

**Certifico**

Que l'empresa està integrada per un nombre de treballadors discapacitats no inferior al 2 % de tal manera que el número global de treballadors en plantilla és de ..... dels quals ..... (indicar també el número) són treballadors amb discapacitat.

(marcar únicament la casella corresponent)

Que l'empresa ha obtingut la declaració d'excepcionalitat prevista a l'article 1 del Reial decret 364/2005 de 8 d'abril, pel qual es regula el compliment alternatiu amb caràcter excepcional de la quota de reserva a favor dels treballadors amb discapacitat (de la qual trameto una còpia adjunta) i que ha adoptat les mesures alternatives previstes a l'article 2 del Reial Decret esmentat<sup>1</sup>, següents:

.....  
 .....  
 .....  
 .....

I perquè així consti, signa i segella aquest certificat.

Localitat i data

Signatura del/de la representant legal	Segell de l'empresa
--	---------------------

<sup>1</sup> Article 2.1 del Reial decret 364/2005 de 8 d'abril<sup>1</sup>, pel qual es regula el compliment alternatiu amb caràcter excepcional de la quota de reserva a favor dels treballadors amb discapacitat



Les mesures alternatives que les empreses poden aplicar per complir l'obligació de reserva d'ocupació a favor de les persones amb discapacitat són les següents:

a) La subscripció d'un contracte mercantil o civil amb un centre especial d'ocupació, o amb un treballador autònom amb discapacitat, per al subministrament de primeres matèries, maquinària, béns d'equip o qualsevol altre tipus de béns necessaris per a l'exercici normal de l'activitat de l'empresa que opta per aquesta mesura.

b) La subscripció d'un contracte mercantil o civil amb un centre especial d'ocupació, o amb un treballador autònom amb discapacitat, per a la prestació de serveis aliens i accessoris a l'activitat normal de l'empresa.

c) La realització de donacions i d'accions de patrocini, sempre de caràcter monetari, per exercir activitats d'inserció laboral i de creació d'ocupació de persones amb discapacitat, quan l'entitat beneficiària d'aquestes accions de col·laboració sigui una fundació o una associació d'utilitat pública l'objecte social de la qual sigui, entre d'altres, la formació professional, la inserció laboral o la creació d'ocupació a favor de les persones amb discapacitat que permeti crear llocs de treball per a aquelles i, finalment, integrar-les en el mercat de treball.

d) La constitució d'un enclavament laboral, amb la subscripció prèvia del contracte corresponent amb un centre especial d'ocupació, d'acord amb el que estableix el Reial decret 290/2004, de 20 de febrer, pel qual es regulen els enclavaments laborals com a mesura de foment de l'ocupació de les persones amb discapacitat.



## ANNEX XII

### DECLARACIÓ DE VIGÈNCIA DE LES DADES

El/la senyor/a ..... com a representant legal de l'empresa ..... i sota la meva responsabilitat, DECLARO que les dades que consten en el certificat del Registre Electrònic d'Empreses Licitadores de la Generalitat de Catalunya que s'adjunta, són vigents.

I per què consti, signo aquesta declaració responsable.

(lloc i data )

Signatura



## ANNEX XIII

### MODEL D'AVAL

L'entitat (raó social de l'entitat de crèdit o societat de garantia recíproca)....., NIF ..... amb domicili (a efectes de notificacions i requeriments) a ..... en el carrer / plaça / avinguda ..... Codi Postal ..... i en el seu nom (nom i cognoms dels Apoderats) .....  
....., amb poders suficients per obligar-se en aquest acte, segons verificació de la representació de la part inferior d'aquest document,

### AVALA

A: (nom i cognoms o raó social de l'avalat)....., NIF ..... en virtut d'allò disposat per l'article 95 i ss (garanties definitives) del Reial decret legislatiu 3/2011, de 14 de novembre, pel que s'aprova el Text refós de la Llei de contractes del sector públic, per a respondre de les obligacions següents: (detallar l'objecte del contracte o obligació assumida pel garantit) ..... davant de l'IRL per import de: (en lletra).....euros (en xifra) ..... (.....).

L'entitat avalista declara sota la seva responsabilitat que compleix els requisits previstos a l'article 56.2 del Reglament general de la Llei de contractes de les administracions públiques.

Aquest aval s'atorga solidàriament respecte a l'obligat principal, amb renúncia expressa al benefici d'excussió i amb compromís de pagament al primer requeriment de la Caixa General de Dipòsits amb subjecció als terminis previstos en la Llei de contractes del sector públic, en les normes complementàries i en la normativa reguladora de la Caixa General de Dipòsits.

El present aval estarà en vigor fins que ..... (indicació de l'òrgan de contractació) o qui en el seu nom sigui habilitat legalment per fer-ho, autoritzi la seva cancel·lació o devolució d'acord amb allò establert a la Llei de contractes del sector públic i legislació complementària.

..... (lloc i data)  
..... (raó social de l'entitat)  
..... (firma dels Apoderats)



## ANNEX XIV

### MODEL DE CERTIFICAT DE CONTRACTE DE CAUCIÓ

Certificat número .....

<sup>4</sup> ..... (en endavant, assegurador), amb domicili en ....., carrer ....., i <sup>5</sup> CIF ....., degudament representat per ..... amb poders suficients per obligar-se en l'acte, segons resulta del bastanteg de poders que s'indica en la part inferior d'aquest document .....

#### ASSEGURA

A <sup>6</sup> ....., NIF / CIF ....., en concepte de prenedor del contracte d'assegurança, davant <sup>7</sup> ....., en endavant assegurat, fins l'import en euros <sup>8</sup> ....., en els conceptes i condicions establertes en el Text refós de la Llei de contractes del sector públic i Plec de clàusules administratives particulars pel qual es regeix el contracte <sup>9</sup> .....

....., en concepte de garantia definitiva, per respondre de les obligacions, penalitats i altres despeses que es poden derivar conforme a les normes i altres condicions administratives precitades en front de l'assegurat. L'assegurat declara, sota la seva responsabilitat, que compleix els requisits exigits a l'article 57 del Reglament general de la Llei de contractes de les administracions públiques.

La falta de pagament de la prima, sigui única, primera o següents, no donarà dret a l'assegurador a resoldre el contracte, ni aquest quedarà extingit, ni la cobertura de l'assegurador suspesa, ni aquest deslliurat de l'obligació, cas de que l'assegurador hagi de fer efectiva la garantia.

L'assegurador no podrà oposar a l'assegurat les excepcions que puguin correspondre-li contra el prenedor de l'assegurança.

L'assegurador assumeix el compromís d'indemnitzar a l'assegurat al primer requeriment de la Caixa General de Dipòsits, en els termes establerts en la Llei de contractes del sector públic.

La present assegurança de caució estarà en vigor fins que <sup>4</sup> ..... o qui en el seu nom sigui habilitat legalment per això, autoritzi la cancel·lació o devolució, d'acord amb l'establert en la Llei de contractes del sector públic, i legislació complementària.

A ..... a ..... de ..... de .....

Firma:

Assegurador

<sup>4</sup> S'expressarà la raó social completa de l'entitat asseguradora

<sup>5</sup> Nom i cognoms de l'Apoderat o Apoderats

<sup>6</sup> Nom de la persona assegurada

<sup>7</sup> Òrgan de contractació

<sup>8</sup> Import en lletres i números pel qual es constitueix l'assegurança

<sup>9</sup> Identificar individualment de manera suficient (naturalesa, classe, etc.) el contracte en virtut del qual es presta la caució